

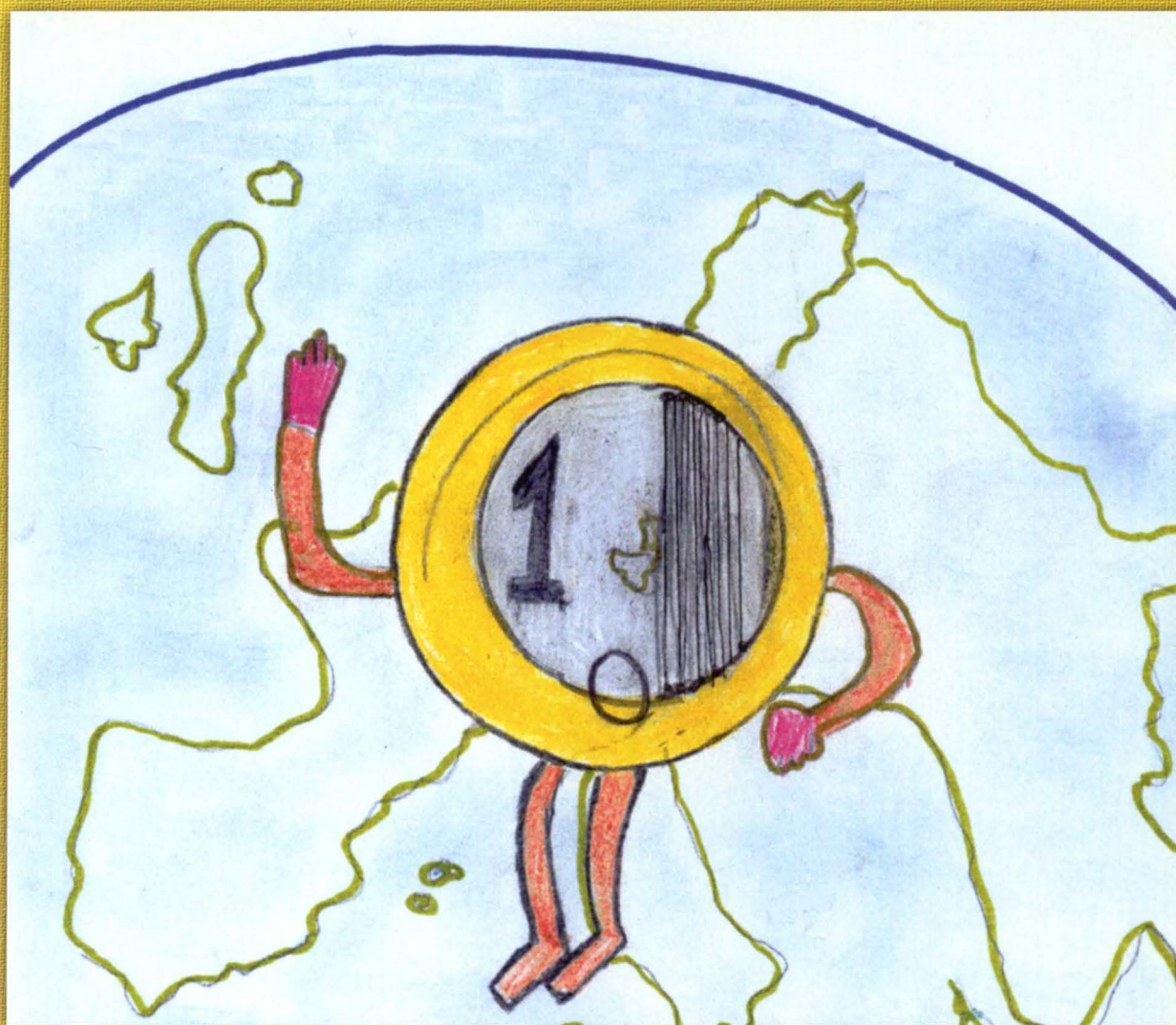


Generalitat de Catalunya
Departament d'Ensenyament
CEIP Garona Vielha
(Val d'Aran - Lleida)



Era Mainadèra

Nº 1 Dusau Etapa - 2002



Tamb era Collaboracion de:

Conselh  Generau d'Aran



Ajuntament de
VIELHA - MIJARAN





CEIP GARONA

Educacion Infantil - Cicle Iniciau d'Educacion Primària



CEIP GARONA

Cicle Mie i Superior d'Educacion Primària

EQUIPA DE REDACCION**Coordinadora:**

Rosalia Beltrán Julián

Professors:

Leopoldo Bonillo Granados

Marisol Clua Castellà

Carmen Brualla Giral

Dolors Cases Llubet

Angelina Cases Andreu

Júlia Pérez Esteve

M^a Teresa Solana Boneta

Carmen Garrofé Garrofé

Eduardo Peremiquel Vizcarra

Conchi Puente Solé

M^a Mar Cerezuela Calavera**Colaboradors:**

Tot eth Claustre

Diboish Portada:

Ester Garcia Joli

Diboish Contraportada:

Laura Maranges Martínez

Dessenh grafic e Maquetacion:

Alèxia Grustan

Imprimaria:

Anfigraf S.A.

Fotografies:

CEIP GARONA

D.L.: L-644-02

Portada	1
Fotos des estudis	2
Equipa de redaccion e Somari	3
Editoriau	4
Caracteristiques deth CEIP Garona	5
Conselh Escolar deth CEIP Garona	6
Amassada generau de pairs	8
Art rupestre	9
Gessudes de tardor	13
Jòcs esportius escolars de Catalonha	16
Era Castanhada	18
Halloween	21
Corrèu electronic	23
Nadau	24
Viatge Almacelles	26
Viatge Cambrils	28
Viatge Barcelona	29
Projècte Comenius	30
Entrevista ath Mg. Sindic d'Aran	36
Viatge Tamarit	38
Sant Vicenç	40
Magràs	43
IV Trofèu Air Liquide	45
Sant Jordi	47
Passatemps	62
Hèsta d'adiu	63
Contraportada	64

EDITORI AU

En nòm de tota era comunitat educativa, escolans/escolanes, pairs/mairs e mèstres, me platz presentar-vos aguesta revista escolara, que pendent uns ans non a gessut pas ara lum. Se deishèc d'editar quan es alumnes de 7au e 8au anèren entara ESO, pr'amor qu'eri formauen part dera equipa de redaccion, més enguan torne tamb un pialèr d'illosion entà reflectir era nòsta realitat escolara, es nòsti trabalhs e besonhs, es nòstes activitats e gessudes e tanben es nòstes creacions. Ei a díder, vò èster coma ua memòria d'aguest cors 2001-2002 que toti auem compartit.

Demori qu'era edicion dera revista ERA MAINADERA mos ajude a estacar mès es laci que mos amassen, a despiet que a viatges còste fòrça hèr aguest shantièr ei plan important qu'eth trabalh que se hè cada dia gesque ara lum, e per aguest motiu voi felicitar e encoratjar a toti aqueri que la hèn e que damb eth sòn gran de sable ajuden a bastir era personalitat deth nòste collègi. E entà acabar voi convidar-vos a lieger-la en tot gaudir-ne fòrça, e díder-vos qu'ei ua hièstra dubèrta a quinsevolh suggeriment que servisque entà mielhorar er ahèr educatiu.

Angelina Cases
Directora

Ei un estudi public plaçat en Vielha e ubicat en dus recintes escolars: Recinte dera Avenguda Marcatosa a on s'impartís Educacion Infantila e Cicle Iniciau d'Educacion Primària.

Recinte dera Avenguda Pas d'Arró a on s'impartís Cicle Mieï e Superior d'Educacion Primària.

Eth Centre compde tamb dues aules d'Educacion Especiau, dues aules d'informatica, ua d'audiovisuaus, bibliotèca, gimnàs, laboratòri, sala d'actes e pati curbèrt.

Es objectius generaus deth Centre son:

- *Refortilhar era adquisicion des competéncias basiques.
 - *Melhorar eth coneishement der entorn naturau, sociau e era qualitat de vida.
 - *Potenciar er ús dera lengua pròpria segontes eth projècte lingüistic deth centre.
 - *Aprofondir es relacions familha-escòla.
 - *Impulsar era plia integracion escolara e sociau des escolans.
 - *Emplegar es naues tecnologies dera informacion e comunicacion (TIC) ena educacion.
 - *Melhorar era qualitat des lengües estrangères enes cicles mieï e superior.
 - *Melhorar eth coneishement der entorn naturau, sociau e era qualitat de vida.
 - *Facilitar er emplec dera bibliotèca.
- Eth Centre applique ua pedagogia activa en tot trabalhar per projèctes:

- Projècte plan estrategic.
- Projècte lingüistic.
- Projècte de tractament dera diuersitat.
- Projècte familha-escòla.
- Projècte d'informatica.
- Projècte de mieis audiovisuaus.
- Projècte de Lengües estrangères.
- Projècte der entorn naturau, sociau e prevencion de riscs.
- Projècte de bibliotèca

Era lengua veiculara e d'aprenedissatge deth Centre ei era lengua pròpria dera Val d'Aran. Eth catalan e eth castelhan tanben s'impartissen, entà arribar a auer un coneishement parion des tres lengües oficials.

Eth francés s'impartís dues ores setmanaus a compdar der inici deth Cicle Mieï. Ath delà s'impartís er anglés dues ores setmanaus a compdar der inici deth Cicle Superior.

Eth Centre tanben aufrís eth supòrt der EAP tamb psicològa e logopèda.

Es servicis escolars qu'aufrim son transpòrt escolar e minjador (un en cada recinte escolar).

ETH CONSELH ESCOLAR DETH CEIP GARONA

QU'EI?

Eth Conselh Escolar deth centre ei er òrgan de participacion dera comunautat escolara en govèrn des estudis d'educacion infantila e primària e, er òrgan de programacion, seguiment e avaloracion generau des sues activitats.

COMPETÈNCIES

- Alistar eth director/a e conéisher era sua prepausa de nomentament der equip directiu.
- Prepausar ara Delegacion Territorial deth Departament d'Ensenhament era revocacion deth nomentament deth director/a ena forma establida en article 11.4 deth decret 325/2000 de 17 de noveme.
- Aprovar era creacion de d'auti òrgans de coordinacion der estudi e assignar les competències, sens perjudici des foncions des òrgans de coordinacion preexistents.
- Decidir sus era admision des escolans/es, laguens deth marc dera normatiua vigenta.
- Resòler es conflictes e impausar es correctius amb era finalitat pedagogica en matèria de disciplina d'escolans/es, cossent tamb es normes que regulen es sòns drets e déuers.
- Establir es directritz entara elaboracion deth projècte educatiu der estudi, aprovar-lo e avalorar-ne eth compliment.
- Aprovar eth pressupòst deth centre, her-ne eth seguiment e aprovar-ne era liquidacion.
- Aprovar eth Reglament de Règim Intern deth centre.
- Elaborar es directritz entara programacion e eth desvolopament des activitats escolares complementàries, des activitats extraescolares e des servicis, se cau, damb era collaboracion des associacions de pairs d'escolans/es. Aprovar-ne era programacion e avalorar-ne era execucion.
- Avalorar e aprovar era programacion generau deth centre que, damb caractèr annau, elabore er equip directiu.
- Avalorar e aprovar era memòria annau des activitats deth centre.
- Establir es critèris sus era participacion der estudi en activitats culturaus, esportives e recreatives, atau coma aqueres accions assistencials as quaus eth centre pòt balhar era sua collaboracion, escotades es associacions de pairs.
- Establir es relacions de collaboracion tamb d'auti estudis tamb finalitats culturaus educatius.
- Prebotjar era optimizacion der usatge des installacions e des materiaus escolars, e era sua renovacion, atau coma velhar entara sua conservacion sens perjudici des competències der Ajuntament.
- Analizar e avalorar eth foncionament generau deth centre, era evolucion deth rendement escolar e elaborar un informe que s'includís ena memòria annau.
- Quinsevolha auta foncion que li sigue atribuïda per disposicion deth Departament d'Ensenhament.

COMPAUSICION

Eth Conselh Escolar deth CEIP GARONA ei format per:

- Eth Director/a der estudi, qu'ei eth President
- Eth Cap d'Estudis
- Un representant der Ajuntament
- Cinc representants des professors
- Quate representants des pairs
- Un representant der AMPA
- Un representant deth personau de servici
- Eth secretari/ària der estudi, que hè de secretari/ària deth conselh, tamb votz e sense vòt.

MÈMBRES

NÒM E COGNÒMS

Angelina Cases Andreu
Leopoldo Bonillo Granados
Francisco López García
Elia Erta Ruiz
Francesc Maranges Granja
Luisa Estévez Sans
Robert García Santanach
Mercedes Perea Fernández
Amparo del Valle Blázquez
Rosalía Beltrán Julián
Eduardo Peremiquel Vizcarra
Ester Martínez Palacín
M^o José Fernández Anglada
Amparo Revilla Terceño
Julia Pérez Esteve

CÀRGUE

Presidenta
Cap d'estudis
Representant der Ajuntament
Representant deth PAS
Representant des pairs
Representant des pairs
Representant des pairs
Representant des pairs
Representant AMPA
Representant des mètres
Representant des mètres
Representant des mètres
Representant des mètres
Representant des mètres
Secretària

FONCIONAMENT

Eth Conselh Escolar deth centre s'amassarà un còp ath trimesadèr e tostemp que lo convòque eth sòn president o ac sollicite aumens un tèrç des sòns membres. Ath delà se harà ua amassada ath començament e ath finau deth cors.

Se sajarà qu'es decisions se prenguen per consens. En cas de non èster possible se determinarà era decision per majoritat des membres presents.

Era convocatòria des amassades ordinàries e extraordinàries serà manada peth director/a tamb era auança sufisenta a toti es Membres, ath delà era documentacion de besonh qu'age d'èster objècte de debat, e en sòn cas d'aprobacion serà ara sua disposicion.

AMASSADES GENERAUS DE PAIRS CORS 2.001-2.002

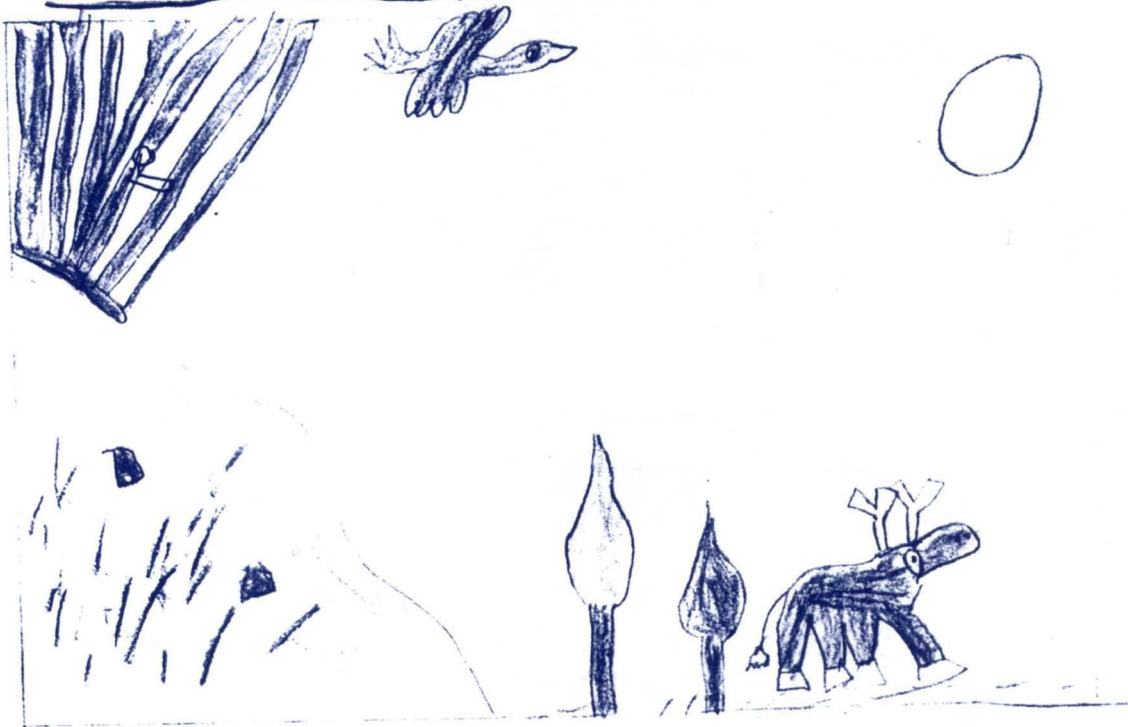
Es amassades generaus tamb es pairs que s'an desvolopat ath long d'aguest cors 2.001-2.002 an auut lòc enes dates que seguissen:

- 13 de seteme de 2.001, entàs pairs des escolans de P-3, tamb ua assisténcia deth 70%.
- 17 d'octobre de 2.001, entàs pairs des escolans des cicles miei e superior, tamb ua assisténcia deth 55%.
- 18 d'octobre de 2.001, tamb es pairs des escolans deth cicle iniciau e dera educacion infantila, tamb ua assisténcia deth 53%.

Ath long d'aguestes amassades se mostrèc as pairs un vidèu deth centre, que recuelh diuèrses activitats des alumnes, se les presentèc as diuèrsi equips de professors de cada cicle e se les informèc des objectius generaus, des oraris des classes, deth calendari, des periòdes de vacances, des normes generaus deth estudi, der us dera agenda, des activitats de caractèr especiau, deth tractament des lengües, deth plan d'acuelhuda entàs nauï escolans e de fòrça d'auti aspèctes pedagogics, ath temps que se responec a totes es qüestions qu'es pairs voleren plantejar.

Des deth CEIP Garona, valoram aguestes amassades coma fòrça positiues e volem animar as pairs des nòsti escolans a que i assistisquen, en tot arténher atau de refortilhar es relacions enter es equips de professors e es familhes, causa que revertirà tostemps en un mès gran benefici tàs escolans.

ART RUPESTRE



Felipe Martínez Siles

Julia Garcia

ART RUPESTRE

DER ARC MEDITERRANÈU DERA PENINSULA IBERICA. Talher .

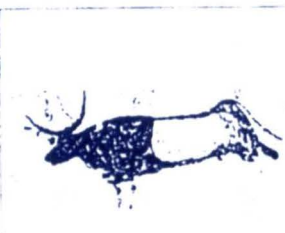
3



Reconeishes es animals aci representadi Descriu cadua d'aguestes figures, s'ei un òme o ua hemna, qué penses que hè . Met eth nòm dera Comunitat .



Múrcia
Calc generau deth
conjunt pintat



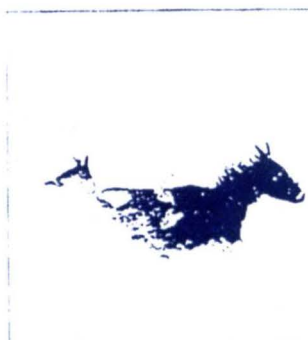
Aléida
Calc generau deth
conjunt



Teruel
Calc de detallh



Alicante
Calc generau
des abric



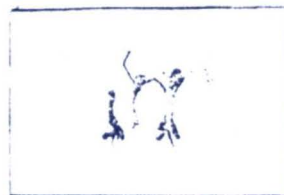
Aragón
Calc deth conjunt



València



Catalonha
Hemmes que dancen



Múrcia
Detallh de la meitat inferior
del calc.



Aragón
Escena de casa



Aragón
Calc deth conjunt



Catalonha
Abric de Masets

LA CACERA

A la prehistòria del nostre món va existir un poble nòmada al Pirineu Català. A aquest poble les famílies es formaven amb el pare, la mare i tres o quatre fills. Es dedicaven a la recol·lecció dels fruits del bosc i a la caça d'animals grans.

Gairebé tota la recol·lecció la feien les dones i la caça els homes. La gent gran del poble tenia cura dels nens.

Habitaven a una plana que es trobava entre dues cadenes de muntanyes. Allí havien trobat una sèrie de coves petites que es reunien en un cercle a on cada nit parlaven al voltant del foc que havien aconseguit a un incendi del bosc i era vigilat pels joves del poble. La seva casa s'anomenava Covarodona. Quan feia calor recollien els fruits, les fulles dels arbres i herbes que barrejaven en una gran olla per fer el cuit que acompanyaven amb la carn dels animals que caçaven.

Durant aquesta època feien servir una cova per emmagatzemar allò que no es menjaven: vegetals o carn que secaven al sol.

Aquest lloc s'anomenava Huelhareu i era el treball més important del bon temps.

Una de les famílies que es trobava a Covarodona era la d'en Penrom, amb la seva dona, Arongla, la seva filla Aztrim i el seu fill Oin.

En Penrom era molt alt, musculós amb el cabell negre i llarg i sempre vestit amb pells d'os. L'Arongla era molt alta i amb el cabell ros i llarg. L'Aztrim també era molt gran y en Oin era un noi molt entremaliat. El principal treball d'en Penrom era la caça de l'os terrós; hi hauria de caçar molt ossos abans de l'hivern, per que feia falta tenir prou de carn per a tot el poble; també es dedicava a polir pedres per fer puntes de llances. L'Arongla es dedicava a la recol·lecció de fruites i a fabricar roba amb pell dels animals.

L'Aztrim i en Oin es dedicaven a tenir cura de la mainada i jugaven amb les tabes que es trobaven.

La mainada colpejava una taba amb altra per trencar-les. Qui més tabes trencava, es portaria una punta de llança per anar a caçar amb el seus pares.

L'Aztrim va veure que es cremava amb les tabes i ràpidament les va deixar caure. Va anar corrent a ensenyar-li a l'Oin. Els dos es trobaven estupefactes per que es pensaven que era màgic. Van anar a contar-li a la seva mare i ella va dir que el seu avi, Creno, sempre deia que quan una pedra es cremés això seria el descobriment més gran del món i faria un gran avanç per a tot el món.

Aquesta cosa no tenia cap nom. L'Arongla es pensava que era molt curiós i va demanar ho havien fet. Ells van dir que volien trencar les tabes i ella va pensar que haurien de dir-ho al Coloquiki, l'home més gran i més savi del poble.

Segur que ell podria explicar-se tot el que havia passat. Se n'anaren molt ràpid, l'explicaren al Coloquiki tot el que havien fet i ell va començar a recordar moltes coses del seu passat.

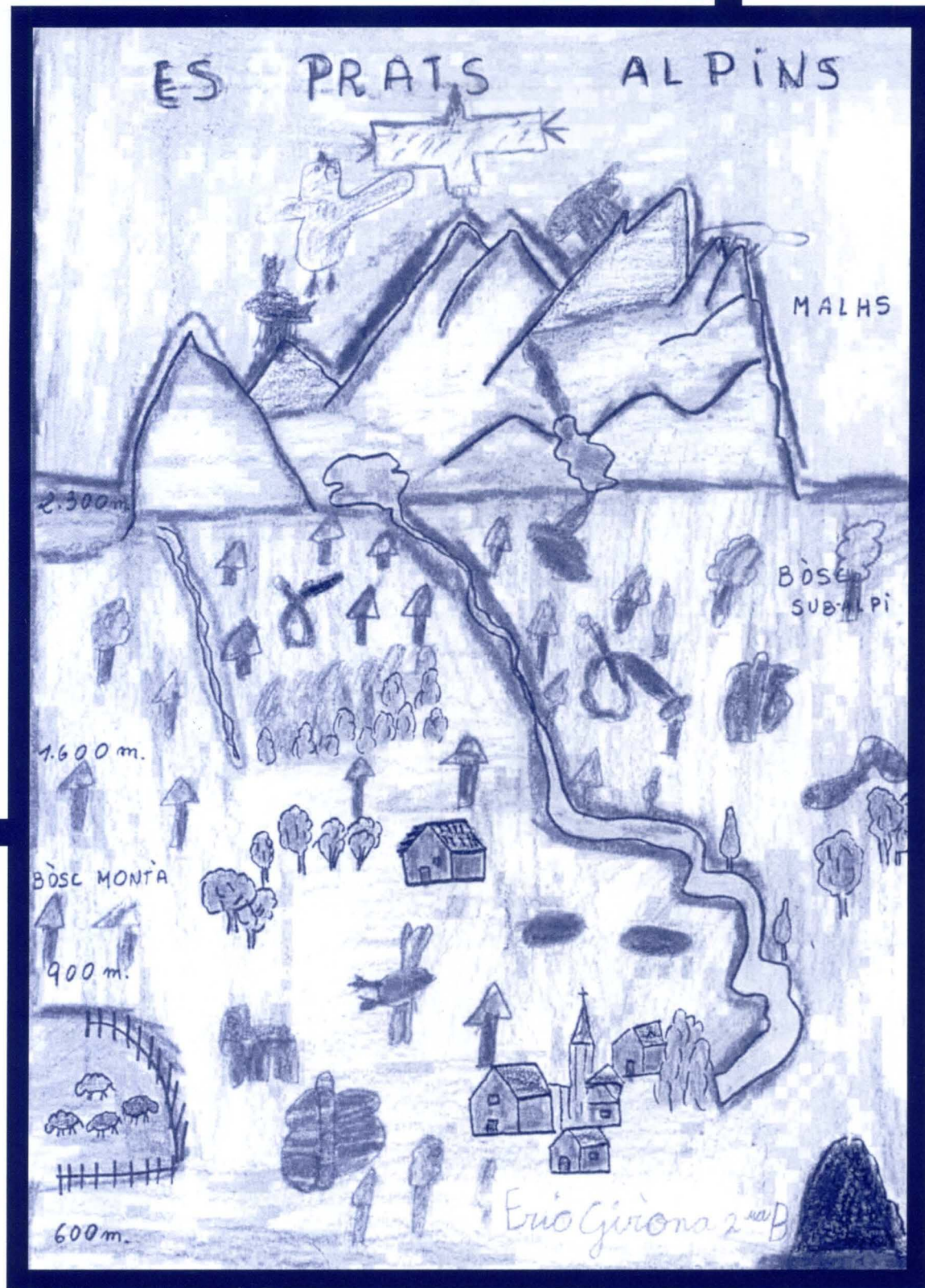
Va recordar una nit a un altra muntanya que feia molt fred i que va començar a jugar amb tabes. Va llançar una i després un altra y sortien espurnes i ja no feia tant fred.

L'Aztrim i l'Oin van comentar que això no havia passat amb les seves tabes i el Coloquiki va dir que feia falta més temps.

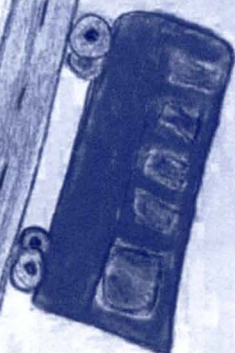
Els petits es van a posar molt feliços pel seu descobriment i quan l'home gran va anar a felicitar-los ells van córrer per fer més cops amb les tabes i després de les espurnes hi havia foc i molta, molta felicitat per que hi havia un nou descobriment molt important per a tot el món.

I aquesta és la història del descobriment del foc per dos petits, mentre jugaven.

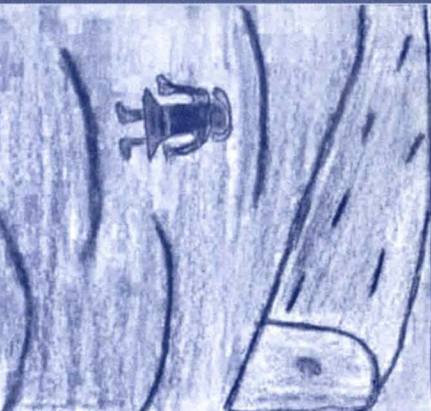
Mirtza Helena López Gutiérrez



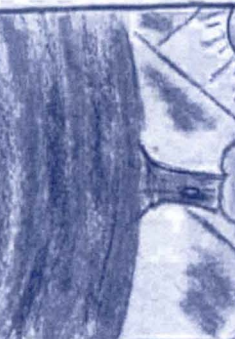
CESEUDA TARA ARTIGA DE LIM



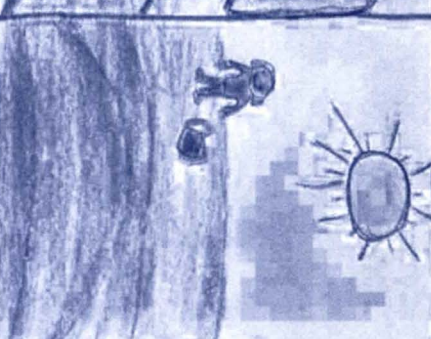
Cessem entós nou
e aubem ena Bóides



Diden uns mainades
que e aue un os.



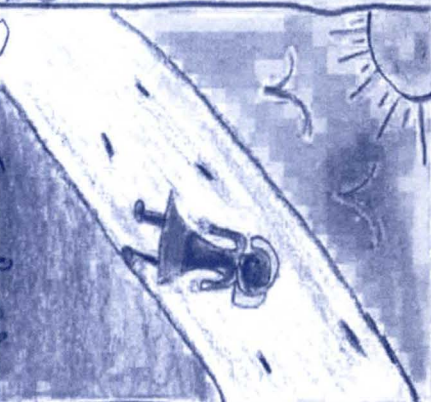
Conuim ena
auibera. Filles.



Dinien e
dempu joguem.



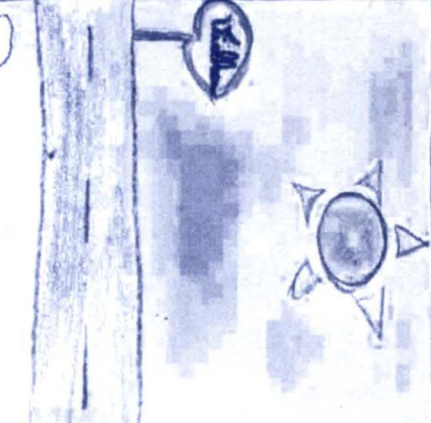
Vedem afraus,
vague e mearim



Dempu bacheu
e aubem canots
ta Es Bóides.

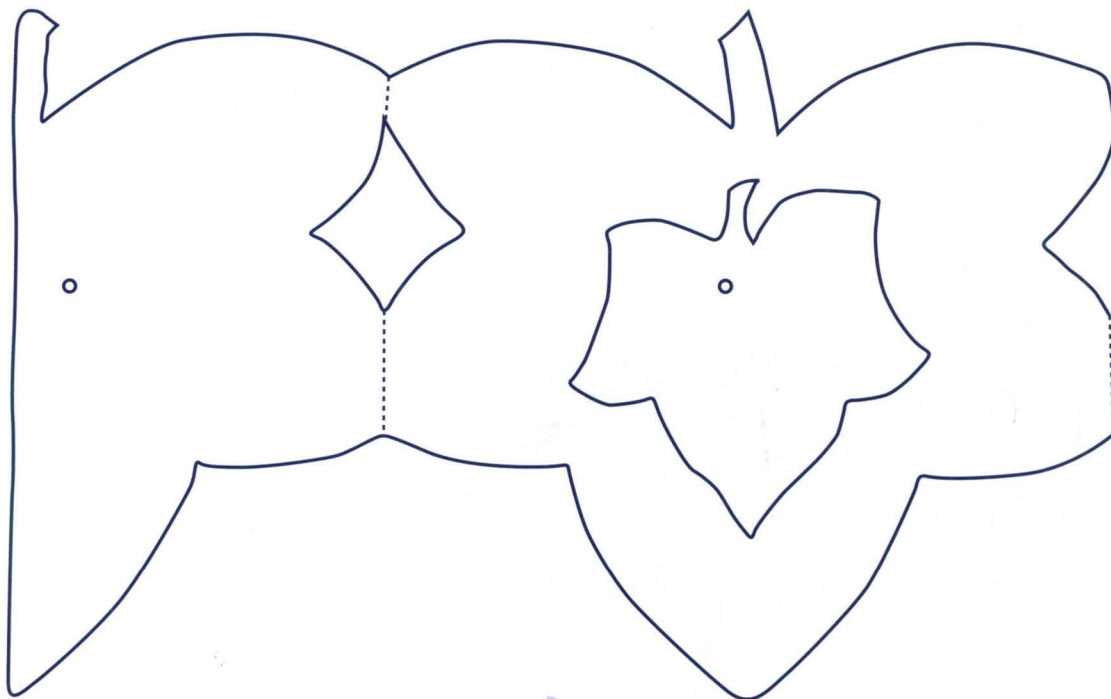


E tamem va
planta carreira.



Dempu poseu
en aubem e
aubem en Talla.

TARJETA DE TARDOR



- 1.- Copia en un papèr de color dues hueletes entà cada targeta.
 - 2.- Retalha es huelhes tamb ues estalhants. Hèr er borat tamb ua agulha.
 - 3.- Copiar eth modèu dua targeta-huelha tamb creion en un papèr de color, e dempús retalhar-lo.
 - 4.- Hèr es borats tamb ua agulha. Passar era còrda daurada, hèr un nut laguens dera targeta e dempús tornar a passar era còrda pera huelheta.
- Hèr çò de madeish en un aute costat.
- 5.- Escriuer un messatge laguens dera tarjeta. Plegar. Barrar era targeta en tot cordar es dus lacets daurats.

1^a HÈSTA d'INAUGURACION

JÒCS ESPORTIUS ESCOLARS DE CATALONHA



Passeig Jaume I de Salou
20 d'octubre de 2001

Eth dia 20 d'octobre de 2001 se celebrèc en Salou era prumèra hèsta d'inauguracion des Jòcs Esportius Escolars de Catalonha. Toti es escolans de 5au e 6au cors de primària auèrem era possibilitat d'anar-i e fin finau i participèrem dues equipes de 10 escolans cadua.

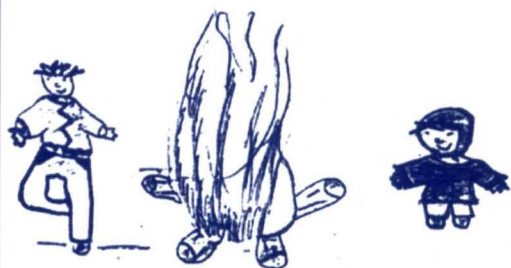
De bon maitin, tath torn des cinc e mieja, gesserem de Vielha. En tot entrar en autocar, era senhoreta d'educacion fisica mos regalèc ua samarreta deth CEIP Garona e ua gòrra tà cadun. Eth viatge siguec distret, passèrem per fòrça pòbles enquia arribar en Salou.

Un còp aqui, era nòsta senho e Alfonso, eth pair d'un companh deth còle que mos acompanhèc coma responsable d'un des dus grops, anèren a recuèlher en informacion tot çò que calie. Quan tornèren mos ac expliquèren tot, baishèrem der autocar e dejà mo'n anèrem a hèr era prumèra activitat "Talhèr de polseres" que siguec plan divertit, Sandra acabèc era polsera prumèr que toti. Ath madeish temps er aute grop hège un "talhèr de malabars". Mès tard joguèrem a voleivòl ena plaja contra ua auta escòla, mès eri guanhèren. Joguèrem uns partits de tennis e dèmpús mos divertirem fòrça enes "cucanhes" a on mos pintèrem era cara e dèmpús non mos podiem despintar e eth Sr. Alfonso auec d'anar a crompar-mos sabon. Tanben joguèrem a fotbòl e dèmpús mo'n anèrem a dinar toti amassa e tanben tamb toti es mainatges e mainades que participauen en aguesta hèsta (uns 3.000). Dèmpús de dinar anèrem a hè-mos ua fòto de grop que londeman gessec publicada enes diaris esportius. Ara seguida anèrem a hèr ues pròves d'atletisme (calie córrer, saltar, etc). Mès tard joguèrem a bàsquet contra dues escòles e guanhèrem e dèmpús sautèrem e sautèrem en uns matalassi holables molt "chulos". Tath torn des sies dera tarde mo'n anèrem entà ua plaça a on mos regalèren fòrça causes e i auie un grop d'animacion. Aquiu i passèrem ua bèra estona en tot dançar e cantar, mès lèu arribèc era ora de marchar entara Val d'Aran. En viatge de tornada mos ac passèrem "bomba". Tanplan que siguec un dia fòrça divertit.

Esther García Joli
Sandra Castet Moreno
Jana Estrada Enseñat

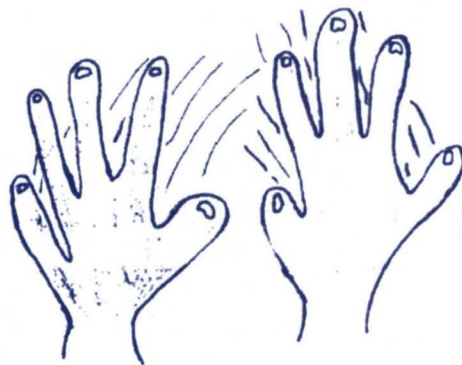
REFRAMYS

Quan a l'octubre es fa gosc,
busca la vora del foc.



Aida
Miranda

Hèlia
Horta



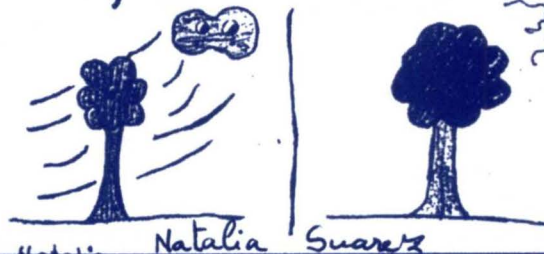
-De Tots Sants a Sant Andreu,
vent o pluja o fred o neu.

Per Tots Sants,
amaga mans.



Eduardo Puente

A la tardor,
ni fred ni calor.

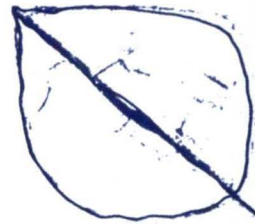
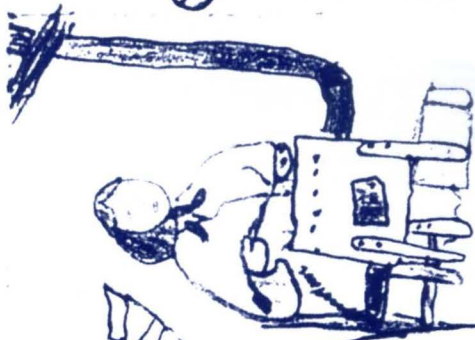


Natalia

Suarez

LA FESTA DE LA CASTANYADA

Occitans que, com cada any
veniu a veure la castanyada,
siquen-hi tots aquí,
que a la plaça engalanada
es la festa popular,
que es fa veure una altra vegada
"Per tots Sants castanyes i cargols amb
banyes occitans celebren-la molts anys
la festa de la castanyada."



ERA CASTANHERA

Juan ei eth temps de min - jar cas - ta - nhes (e)ra cas - ta -
 nhe - ra (e)ra cas - ta - nhe - ra ven cas - ta - nhes de -
 ra man - ta - nha e na pla - ça de - ra cis - tal.
 (E)ra ca - mi - sa li va pe - ti - ta, e - ra
 pe - tha li he cam - pa - na es sa - ba - tes li
 hen d'oc, d'oc, e ath ba - rar los - tems oi -



★ HALLOWE'EN ★ ★ RIDDLES ★

THE CASTLES

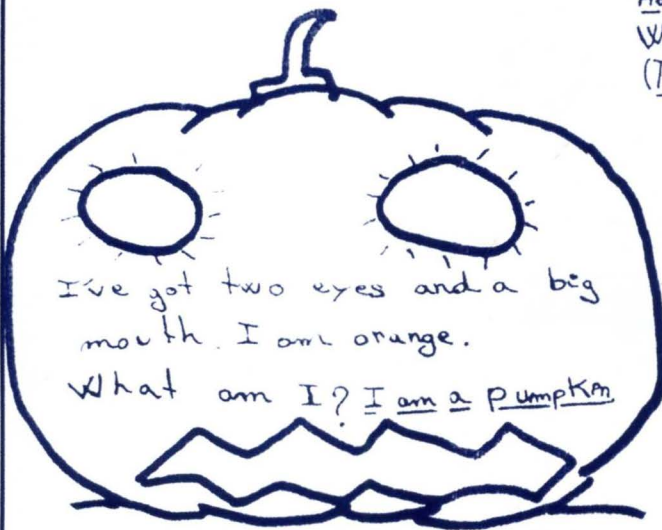
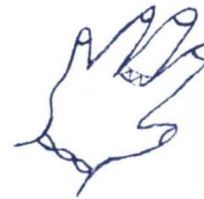


They have got bats and vampires
And they have got windows and doors.
And many witches with broomsticks

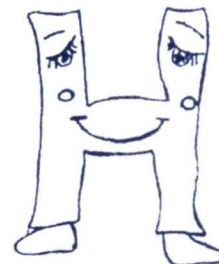
Ester Nart Puente.

5th/B

I'm in the hand
I'm in the heaven
I'm happy letter
Happy Halloween.
Who am I?
(The "H")

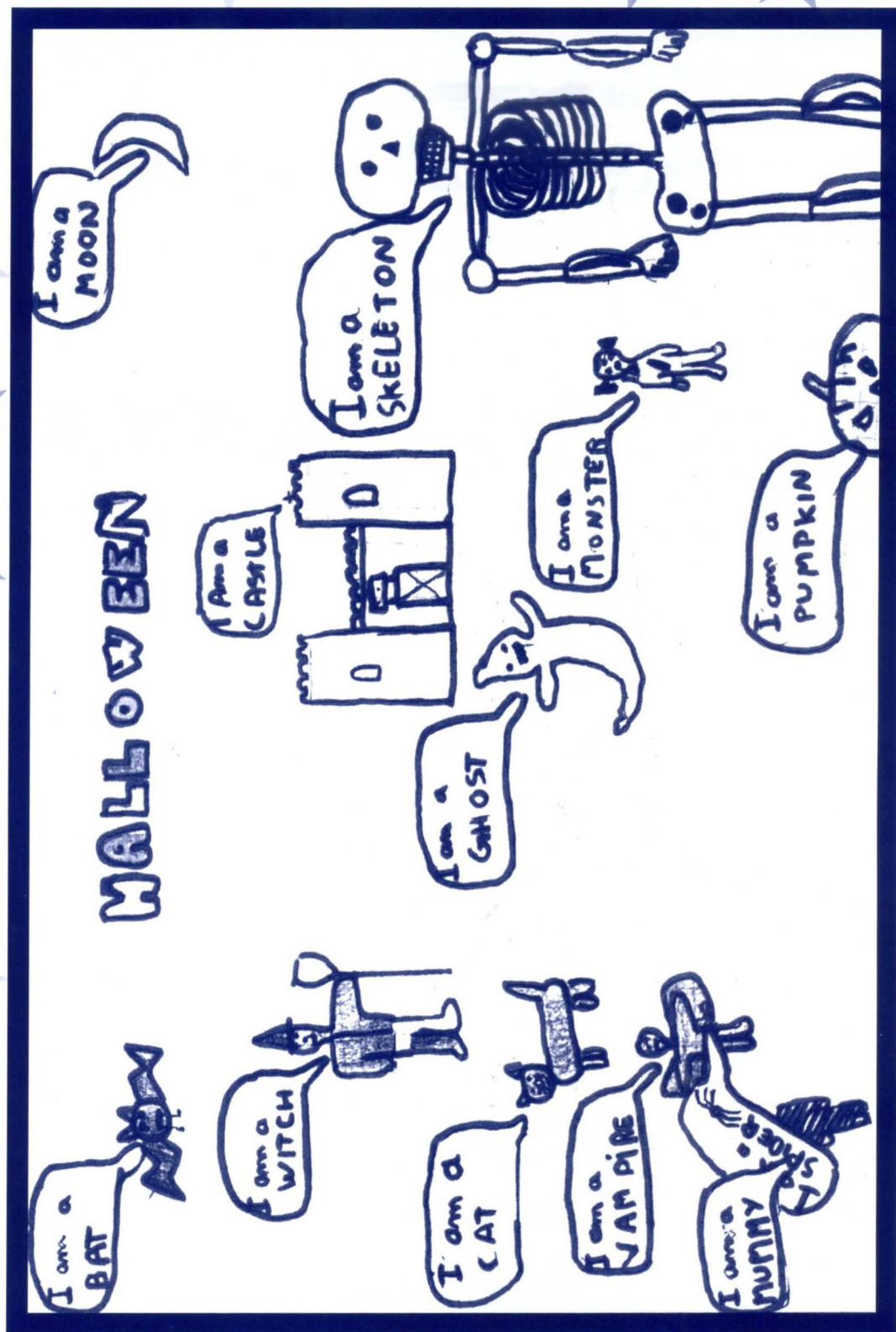


I've got two eyes and a big
mouth. I am orange.
What am I? I am a Pumpkin



Mirtza H. López Gutierrez
6th/C Garona School

Lara Lena Berare. 5th/B



Albert Vergés Gil 5au C

CORREU ELECTRÒNIC

Després de l'experiència de dos cursos, aquest any tornem a participar en l'intercanvi de comunicació entre alumnes d'ensenyament obligatori mitjançant el correu electrònic.

Aquesta experiència va adreçada als alumnes d'Educació Primària i Secundària. Al nostre centre participen els alumnes de Cicle Superior. Cada grup fa servir una llengua diferent: català, castellà, aranès, francès i anglès.

Durant tot el curs s'enviaran i rebran missatges amb altres escoles de Catalunya que participin en aquesta experiència.

Pensem que aquest tipus d'activitat és molt interessant i motivadora, tant per l'aprenentatge de les noves tecnologies (ús d'Internet) com per reforçar els seus coneixements de llengua.

La participació per cursos i assignatures és la següent:

Curs	Assignatura
5au A	Français
5au B	Castellano
5au C	Aranés
6au A	Aranés
6au B	English
6au C	Català

GRILHONET

GRILHONET, GRILHONET, POLIT GRILHONET
CANTA AIRES D'ALEGRIA EN AGUESTA NET
GRILHONET, GRILHONET, POLIT GRILHONET
CANTA AIRES D'ALEGRIA EN AGUESTA NET.

POLIT E ROJET, AGUEST MAINATJÒT A UA
RIALHA ENTÀ PARAR ETH SANGLÒT POLIT
E ROJET, AGUEST MAINATJÒT A UA RIALHA
ENTÀ PARAR ETH SANGLÒT

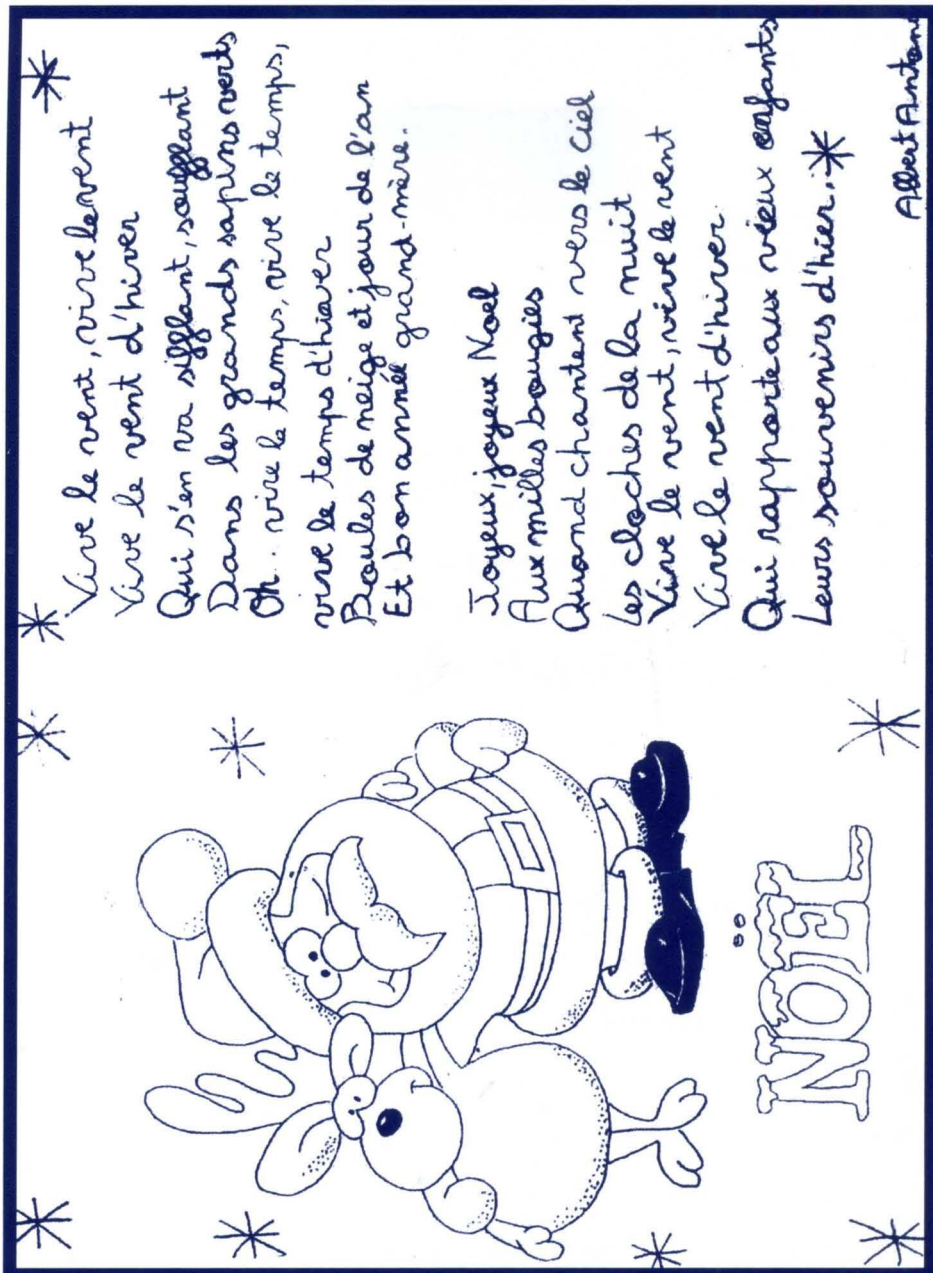
GRILHONET, GRILH...

NADAU ARRIBÈC, ARRIBE ER AMOR E ETH CÒR
PLEN DE JÒIA CANTE TOT ETH MON NADAU
ARRIBEC, ARRIBE ER AMOR E ETH CÒR PLEN DE
JÒIA CANTE TOT ETH MON

GRILHONET,

A TOTI DESIRAM UN MOLT BON NADAU E QUE EN AGUESTES
HÈSTES AUESQUETZ FÒRÇA PATZ A TOTI DESIRAM UN MOLT
BON NADAU E QUE EN AGUESTES HÈSTES AUESQUETZ
FÒRÇA PATZ.





*
Vive le vent, vive le vent
Vive le vent d'hiver
Qui s'en va sifflant, soufflant
Dans les grands sapins verts
Oh... vive le temps, vive le temps,
vive le temps d'hiver
Boules de neige et jour de l'an
Et bon anniversaire.

Joyeux, joyeux Noël
Aux mille bougies
Quand chantent vers le ciel
Les cloches de la nuit
Vive le vent, vive le vent
Vive le vent d'hiver.

Qui rapporte aux vieux enfants
Leurs souvenirs d'hier.*

Albert Antoni

Viatge entà Almacelles

Es dies 13, 14 e 15 de març, es escolans de 2au. Cors de Cicle Iniciau d'Educacion Primària realizèren ua gessuda entara Granja-Escòla "Castell de Saidia" dera Saira (Almacelles).

Se trabalhèren es talhèrs que seguissen:

- Dera cera - Des animaus - Deth uart.*
- Deth pan. - Des amelhes. - Dera lan.*

Fòrça des trabalhs qu'es mainatges e mainades realizèren enes talhèrs, se les emportèren tà casa sua (ua candela, un panet...). Hèren tanben bèra excursion pes entorns dera Granja en tot observar e diboishar animaus e plantes. Pensam qu'a estat ua experiéncia plan positiua e enriquidora entà toti.



TALHÈR DERA CERA



TALHÈR DETH UART

VIATGE TÀ CAMBRILS P-5

Es dies 11, 12 e 13 de març es mainatges e mainades de P-5 Anèrem tara escòla de mar "la marinada" de cambrils. En tot gèsser dera escòla tàs 8 deth matin e dempús de 5 ores de viatge plan bon, arribèrem en cambrils.

Aqui mos demorauen 3 monitors que mos acompanyhèren toti es dies e que amassa damb es 5 professores mos suenhèren.

Era escòla de mar siguec plan polida damb fòrça lòc entà jogar e her es activitats, aciu auetz ua mòstra :

- Jòc des pirates: mos treiguèrem "eth carnet de pirates" -es tresaus dera plaja en tot cercar animaus e plantes que demoren en sable.

- Descurbiment der aquari

- "Toca-toca" : mos deishèren tocar animaus vius .

- Eth pòrt e eth mar. Domatge era mala mar que i

Auie e que non mos deishèc anar plan luenh entà veir peishi.

- Eth batèu de pesca. Uns pescaires mos deishèren veir es peishi que portauen e mos dèren cargolhs e estèles de mar.

Er aquari dera casa e eth "toca-toca" èren plan polits. Damb tot enes que mès ben mos ac passèrem siguec ena plaja deth cavet. Ben, tot s'acabe e eth dia 13 tàs 15 ores gessèrem entà vielha damb ganes de tornar lèu



VIATGE A BARCELONA

Cicle superior 6è, dies 19, 20, 21 de març

Dimarts 19 de març

El primer dia vam sortir de Vielha a les 5'30 hores del matí i vam anar cap a Lleida, allí vam visitar la Seu Vella, ens va agradar molt i al final de la visita vam pujar fins dalt de tot de la torre, després d'aquesta visita vam anar a dinar als Camps Elisis. Havent dinat vam anar a Barcelona. Quan vam arribar, vam visitar el museu marítim, on escoltavem totes les explicacions amb uns auriculars. Al final d'aquest primer dia vam visitar el museu de cera, ens va agradar molt, sobretot el passatge del terror.

Dimecres 20 de març

Aquest dia pel matí vam anar al museu d'història de Catalunya, vam fer un repàs pels nostres avantpassats. Més tard com ens va quedar temps vam anar a passejar per les Rambles, vam anar a veure l'ajuntament i el palau de la generalitat. Per la tarda vam anar a l'aquàrium i després d'aquesta visita vam fer un taller sobre els taurons. Per la nit vam anar a l'imax a veure dues pel·lícules.

Dijous 21 de març

Tot el matí d'aquest darrer dia el vam passar al poble espanyol, on vam veure cases que actualment encara trobem a Espanya. Per la tarda vam anar a donar un tomb per Barcelona, les Rambles i ens vam comprar moltes coses. A les 11 vam arribar a Vielha, ha estat un viatge força divertit i a més molt interessant.

Gerard Rocher i Ros



COMENIUS

CLERMONT-FERRAND

Dentro del proyecto Comenius, el CEIP Garona de Vielha participó durante los días 29 , 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2001 en una reunión preparatoria celebrada en Clermont-Ferrand (Francia), en la que participaron diferentes colegios de Catalunya , colegios franceses, ingleses, rumanos, polacos, alemanes, belgas, etc.

El primer día se realizó una reunión para iniciar un contacto con el resto de participantes.



Durante el segundo día de trabajo se expusieron experiencias realizadas dentro del proyecto Comenius, así como la línea que querían seguir para completar la experiencia.

Posteriormente, se realizaron mesas de trabajo para intercambiar expectativas en relación a posibles uniones dentro del Proyecto Comenius.

El CEIP Garona encontró dos posibles proyectos en los que participar: un colegio francés, asociado con Alemania, Italia e Inglaterra, y un colegio alemán interesado también en el tema que nosotros proponíamos. El tema propuesto por el CEIP Garona es "Integración, uso y convivencia de las lenguas en la escuela, teniendo en cuenta la diversidad de los alumnos". Durante el tercer día, se visitó un centro escolar de Clermont-Ferrand, "le Lycée Blaise-Pascal" en el que nos mostraron tanto el trabajo pedagógico que allí se realiza, como las instalaciones de que disponen.



*Rosalía Beltrán
Angelina Cases*

COMENIUS
CLERMONT-FERRAND

VISITA A ARVIDSJÄUR

Com a resposta a la invitació que ens van fer els professors i departament directiu d'ensenyament de l'ajuntament d'Arvidsjaur, dins del projecte Socrates-Comenius de la Unió Europea, el nostre centre C.E.I.P. Garona va confirmar la invitació i vàrem realitzar el viatge del dia 13 al 16 de març.

El projecte es va iniciar el curs anterior amb la visita dels professors de les escoles d'Arvidsjaur al nostre centre. Aquests dies hem tingut la satisfacció per part del nostre centre, la Directora Angelina Cases i la professora Carmina Pomar, de visitar les escoles municipals d'Arvidsjaur. Es va mantenir la coordinació via e-mail, telefònica i fax.

Dimecres 13 de Març

Sortida de la Val d'Aran a les 4 hores del matí, arribada a l'aeroport de Barcelona per embarcar en un vol via Estocolm. Després embarcar en un Fokker 50 via Arvidsjaur. Arribada a les 20.55 a la terminal d'Arvidsjaur. Trobada amb la consellera de cultura-ensenyament Sra. Maria Lavander, de l'Ajuntament d'Arvidsjaur. Ens va



acompanyar al nostre allotjament i també vam conèixer al professor que venia de l'escola d'Irlanda Liam Hyland per participar en el projecte Sócrates- Comenius.

Dijous 14 de Març

Després de l'esmorzar vàrem visitar l'Ajuntament i els membres de la seva conselleria. Vam donar els obsequis que l'Ajuntament de Vielha ens va oferir pel seu Batlle. Ens van rebre amb molta cordialitat i amabilitat.



Seguidament vam iniciar la visita a les escoles del municipi. Vam començar per visitar una escola pre-escolar "Haren" (conillots) de nens de 1 a 5 anys que funciona les 24 hores del dia i tot l'any, la directora Cristin ens va ensenyar tot l'edifici, el pati i la cuina de l'escola ja que els menjars es fan en la mateixa escola. El que per nosaltres és escola pre-escolar als 3 anys, per a ells comença a 1 any i acaba als 6 anys. L'escolarització obligatòria

s'inicia als 7 anys fins els 12 anys. Després vàrem visitar l'escola Nyborgsskolan propera a l'anterior i per nens de 7 a 13 anys. La seva directora Cristina i professorat ens esperaven amb un esmorzar de benvinguda.

Per la tarda vam veure l'institut Fridhemsskolan del municipi i, els professors que ens van visitar l'any passat. Ens van rebre el director del institut Leif Carlsson amb un pastís fet pels nens de l'institut en el seu taller de cuina obligatori per a nois i noies. Dins l'institut ens van agradar molt els tallers de fusta, electricitat, costura, ceràmica, pintura, fotografia, soldadura i cuina. De tots aquests tallers el de cuina és obligatori ja que inclou com portar una casa, administrar, netejar, etc. Aquí les aules ja no tenen l'aire familiar de les escoles de primària, ja són amb pupitres, més no falten els sofàs, els ordinadors, la televisió, el vídeo, la pica amb els gots i una aula petita adjunta a la gran i comunicada per una porta i un vidre gran a on es pot fer treballa en grup petit.

Per la nit vam anar a sopar a casa de la consellera d'ensenyament del municipi esposa del Batlle, el conseller de cultura Ceneth Magnusson, els directors, directores dels centres, el professor d'Irlanda i nosaltres.

Divendres 15 de Març

Pel matí vam visitar el municipi d'Arjeplog a 60 Km d'Arvidsjaur on es troba un museu de la vida, costums dels Lapons, i museu de la plata. Els municipis es troben tots molt lluny uns dels altres i les distàncies són molt grans, però tenen bones carreteres i no hi ha desnivells muntanyosos. Tot són llacs, arbres i neu. Vam tornar per dinar a l'escola Ringelskolan amb la que realitzarem, el Projecte Socrates-Comenius i seguidament vam visitar les seves instal·lacions. Escola per a nens de 7 a 12 anys. A l'entrada de l'edifici, al carrer hi ha un tros de pati amb una instal·lació de ciment amb calefacció. Els nens arriben a l'escola amb trineu i els deixen fora.



Dins els nens tenen les taquilles preparades per deixar la roba, els descansos i els corresponents secadors. Aquesta escola és similar en nombre d'alumnes a la nostra. Aquí les aules són una mica més grans però segueixen tenint l'ambient familiar. Totes les aules tenen Tv, vídeo, ordinadors, piques amb aigua, sofà, catifa, quartet per a jugar amb cuineta, nines, llits, etc. i les taules com les d'un menjador de casa i segons el nombre d'alumnes dos o tres taules.

Els nens no comencen el procés de lecto-escriptura fins els 7 anys , abans es treballen jocs educatius, els contes, activitats manipulatives, experiències, etc. Tenen assignatures obligatòries tipus taller com el de fusteria (amb uns 20 bancs de fusta, material per dissenyar, per pintar...) i taller de costura (amb unes 20 màquines de cosir elèctriques, planxes, llana, agulles teles...). També disposen d'unes sales d'infermeria amb una infermera a jornada completa i un metge un dia a la setmana. L'escola també pot donar el servei d'activitats extraescolars per les tardes per als nens que els pares treballen i durant la setmana també es poden quedar a dormir.



Per a acomiadar-nos , l' ajuntament ens va convidar a sopar al restaurant Laponia, i també amb la companyia dels directors , el professor d'Irlanda i la consellera d'ensenyament. Sra. Maria Lavander.

Dissabte 16 de març

Després d'esmorzar , a les 10 ens va acompanyar Maria Lavander i vam emprendre el vol de retorn cap a casa. A les 22,30 vam arribar a la Val d'Aran. Valorem el viatge com molt positiu, ja que ens ha donat idees per a incorporar al nou col·legi que s'ha de construir. Esperem que ens concedeixin el projecte Socrates sol·licitat i que els nostres escolans puguin conèixer millor la realitat europea. Volem agrair l'ajut i participació de tota la comunitat educativa : professors, APA, Ajuntament i Consell Generau.

Carmina Pomar i Angelina Cases.

Entrevista ath Sindic

CICLE INICIAU



1. Qué signifie èster Sindic?

Èster eth president d'un país. Arténher, en mèn cas, portar tara Val d'Aran eth maxim de competéncias possibles.

2. Des de quan existís aguest cargue?

Des der an 1.991. Mès en 1.313 se balhèc eth prumèr pas tamb un modèu d'autogovern mès bàsic.

3. Qui lo nomene entad aguest cargue?

Es 13 magnifics conselhèrs qu'ath madeish temps son escuelhuts peth pòble aranés.

4. Guaires personas formen era sua equipa?

En tot compdar-me jo èm 13 membres (1 Sindic mès 12 conselhèrs).

5. Quina ei era persona encargada der airau d'ensenyament e cultura?

I a dues personas. Un coordinador qu'ei eth Sr. J. L. Sans e ua conselhèra de cultura, Sra. Mercedes Delaurens.

6. Quina ei era sedença oficiau de vostè?

Aguest edifici a on mos trapam. A mès, totes es recepcions politiquas e es plens deth Conselh, an lòc ena Casa deth Sr. D'Arròs.

7. Cada guaire ans s'escuelh as Sindics? Pòden repetir en sòn cargue?

Cada quate ans. Se pòt repetir autanti viatges coma eth pòble t'escuelhigue.

8. Eth dia 6 de deseme celebram era hèsta dera Constitucion. Poirie explicar-mos qué signifie aguesta hèsta?

Signifique era celebracion des drets e deures des ciutadans deth país que mos peremetissen víuer en democracia.

9. Quina diferència i a enter un Ajuntament e un Conselh Generau?

Er Ajuntament ei er òrgan de gestion e administracion d'un pòble e eth Conselh Generau ei er òrgan que curbís toti es ambits politico-administratius d'un parçan en tot acorropar a toti es sòns ajuntaments.

10. Guaires causes importants s'an artenhut des de que vostè ei en cargue?

S'a hèt molt de camin, s'an aconseguit totes es competéncias que se pretenien en an 1.991. I a un libret que ja vos balharam a on s'expliquen totes eres.

11. Qu'ei aquerò que li agradarie arténher e qu'encara non a pas artenhut?

Ua revision dera lei d'Aran, atau coma lheuar eth tet des competéncias dera Val d'Aran. Cercar ua figura que mos mèrque encara eth nòste territòri autònom en tot contunhar depenent de Catalonha.

Fòrça gràcies Sr. Sindic.

Gràcies a vosati pera vòsta visita.

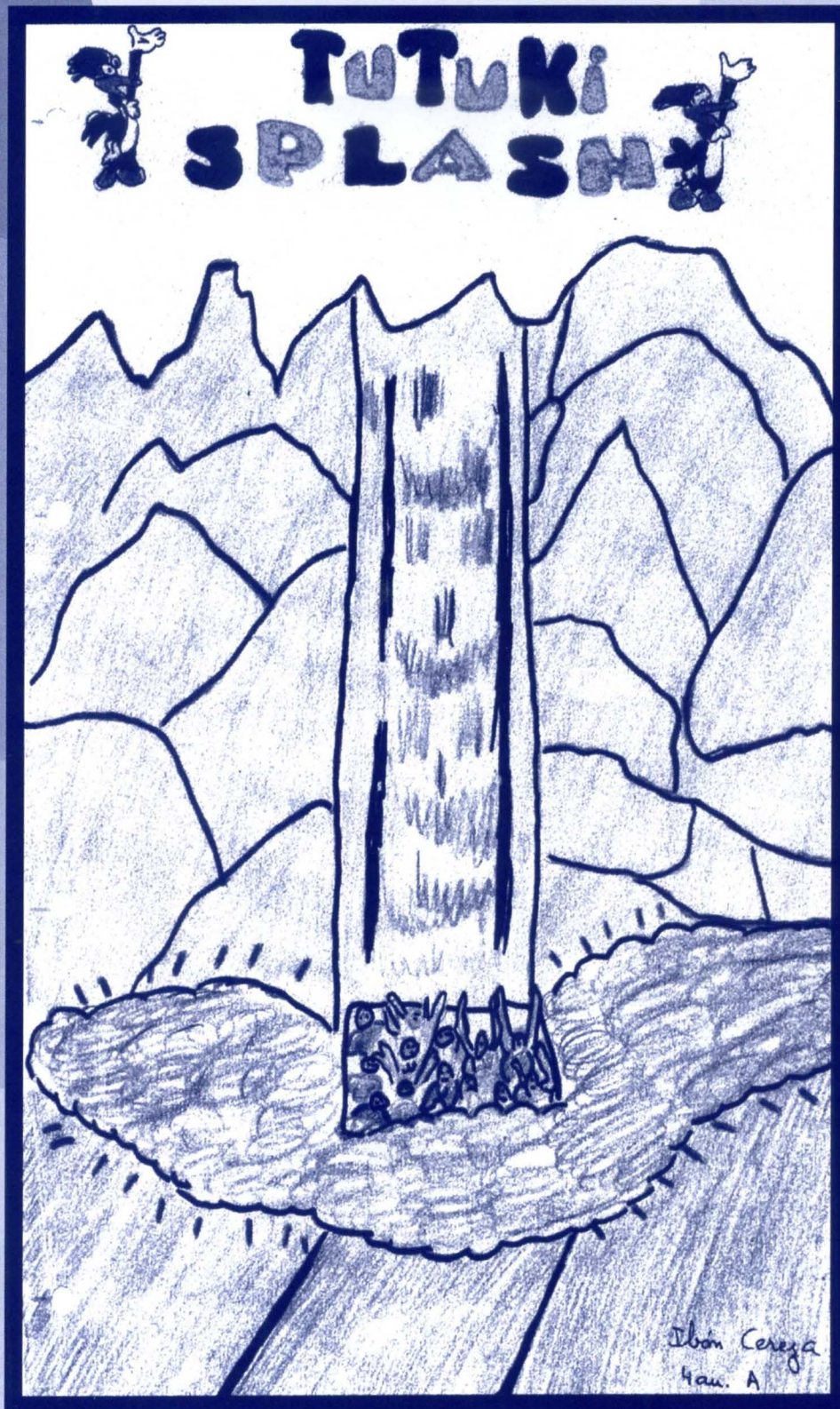


Viatge entà Tamarit

A jo cò que mès m'a agradat a estat anar entara plaja e eth pirata Puntamòra. Eth prumèr dia hèrem figures de pechines damb guish e pera net cerquèrem eth tresòr deth pirata Puntamòra. Eth tresòr èren mochets. Eth dusau dia anèrem entà "Port Aventura" e, pera net, vederem era pellicula "Esta abuela es un peligro".

Eth tresau dia anèrem tath Port de Tarragona e vederem eth pòrt esportiu, eth pesquèr e eth industriau e, pera tarde anèrem a veir era arribada des pescaires e tara lètja deth peish. Despús anèrem tath Musèu. Eth darrèr dia anèrem tara plaja. Vederem pechines e algues e les distingirem e memorizarem es nòms. Despús de dinar tornèrem entà Vielha.





CANÇON DE SANT VICENÇ



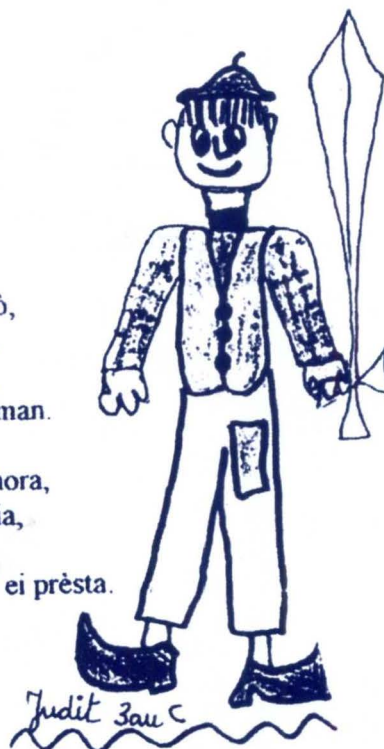
Aué qu'ei era nòsta hèsta,
hèsta qu'ei de Sant Vicenç,
vos demanam "lenguanisses"
aguesta petita gent.

Coma qu'èm tant de petiti,
e non auem cap de garia,
que vos demanam bèth ueu
entà hèr bèra tortilha.

Tà minjar era "lenguanissa",
iranjada non hè cap mau,
e entà acabar eth vrespalh
pastères ei çò que cau.

Se mos datz de tot açò,
lèu que vos agrairam,
e ara vos didem adiu,
andocien e enquia deman.

E moltes gràcies senhora,
perdonatz era molèstia,
e nosati a minjar
qu'era "lenguanissa" ei prèsta.



SANT VICENÇ



HÈM CRESPÈTHS:

Ingredients

Lèit
Haria
Aigua
Ueus
Sau

D'auti ingredients que se i pòden híger

Sucre
Mèu
Confetura

Elaboracion

1. Se barregen toti es ingredients en tot hèr ua pasta.
2. Se dèishe posar ua estona.
3. Se hèn a còder en ua padena untada damb ua codena.

Wednesday 20th February 2002

PARTY TIME

DEAR FRIENDS!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

We're the friends from Vielha. On 22nd January we celebrated Saint Vincent , it's the children festivity of Aran Valley, we danced in the gymnasium of the school and we had "crespeths" and juices. I was very interesting.

This month, last thursday, 7th we celebrated Carnival Party in the school. We are making fancy dress of flowers (roses), and beautiful masks .

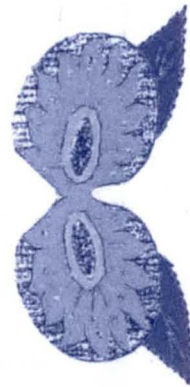
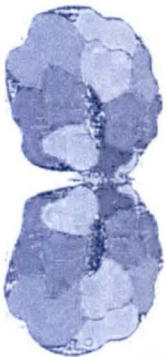
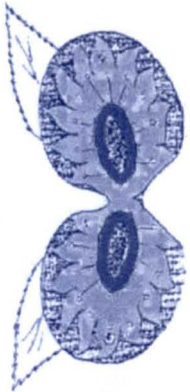
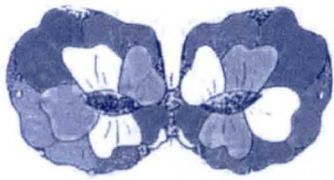
Everybody danced and we played "the cazzo" for the streets of Vielha.

It was very fantastic!

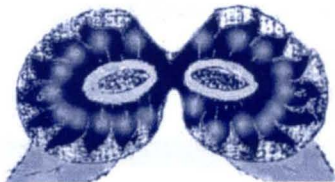
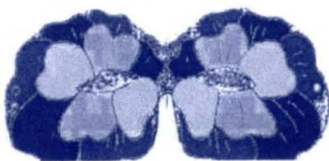
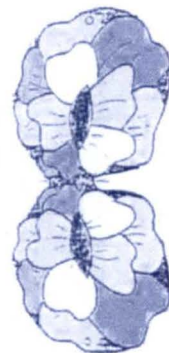
HAPPY HOLIDAYS AND HAVE A GOOD TIME.

THE SPIDERS OF ARAN VALLEY!!!!!!!!!!!!!!





MAGRÀS 7 DE HEREUÈR



ADIU PRAUBE CARNAVAL



Adiu praube, praube, praube,
adiu praube, Carnaval.
Tu te'n vas e jo demori,
jo demori e tu te'n vas.

(*) Adiu praube, praube, praube,
adiu praube, Carnaval.

Carnaval qu'ei un brave òme,
mès qu'ei un gormand hastiau.
S'a minjat totes es tripes,
es languïsses e er esquiau.

(*)

Tu te'n vas e jo demori,
tornaràs entà un aute an.
Ò!, praubàs!, jo que te plori,
Tornaràs, mès non sai quan.

(*)



Judit Zanc

IV TROFÈU AIR LIQUIDE Iuèrn 2002

Eth dimenge 10 de hereuèr se celebrèc ena estacion d'esquí de Baquèira Beret eth IV Trofèu Air Liquide organizat peth Conselh Esportiu dera Val d'Aran. Es escolans deth CEIP Garona participants en aguesta pròva de fasa comarcau aueren ua plan bona actuacion qu'ara seguida vos presentam. Cau dèder qu'es classificadi d'aguesta corsa preneràn part ena fasa territoriau a celebrar eth dia 2 de març ena estacion d'esquí de Portainé. Sòrt entà toti!

Categoria Infantil Femenin

10au classificada Elena Alvarez Pala

Categoria Alevin Masculin

1èr	Javier Antes Crespo	tamb un temps de 00:41,1
4au	Sergi Albacete Ortega	
5au	Adrian Millan Pla	
6au	Miguel Fernández Loiti	
7au	Aleix Jaquet Pous	
8au	Luis Vivar Martínez-Cantullera	
10au	Ricardo Fernández Mola	
12au	Marc Casanovas Torre	
13au	Alex Tella Belart	
15au	Albert Vergés Gil	
18au	Guilhèm Piris Casasnovas	
20au	Francisco Ginés Jaquet	
21au	Jose Manuel No Cordero	
23au	Xavi Lozano Barcos	
24au	Carlos Español Espinel	
25au	Jose Manuel Ballarin Vidal	

Categoria Alevin Femenin

1èra	Lucia González Conrado	tamb un temps de 00:44,9
2au	Ester Nart Puente	tamb un temps de 00:45,0
3au	Carla Gavalda Castet	tamb un temps de 00:46,1
4au	Janna Estrada Enseñat	
5au	Iris Mansilla Sarobé	
6au	Laia Lema Berart	
7au	Olaia García Hervada	
8au	Esther García Joli	
13au	Anna Vergés Moga	
17au	Sandra Viña Vázquez	

Categoria Benjamin Masculin

1èr Luis Gómez Moran-Saez
3au Álvaro Díaz Martin
8au Pau Perdices Cos
12au Jaume Pellicer Pastor
14au Laurenç Nart Pomar
17au Vicente Simó Crespo
23au Pol Lozano Barcos
24au Victor Pérez Broto
26au Oscar Espí Mora
28au Ruben Rella Rodríguez

tamb un temps de 00:44,7
tamb un temps de 00:45,5

Categoria Benjamin Femenin

1èra Sonia Faure Aran
2au Marta Faure Cuny
8au Clara Barbal Mortes
9au Beatriz Ariño Cabau
10au Andrea Maurelos Socasau
11au Anna Borrego Ovejero
12au Clara Estrada Enseñat
14au Laia Paba Estampa

tamb un temps de 00:50,7
tamb un temps de 00:51,6

Categoria Prebenjamin Masculin

4au Carlos Simó Crespo
6au Luis Villa Guixot
9au Marc Correa Caubet
11au Carlos Tormo Sánchez

Categoria Prebenjamin Femenin

5au Maria Riart Sala
6au Mariona Brito Riart

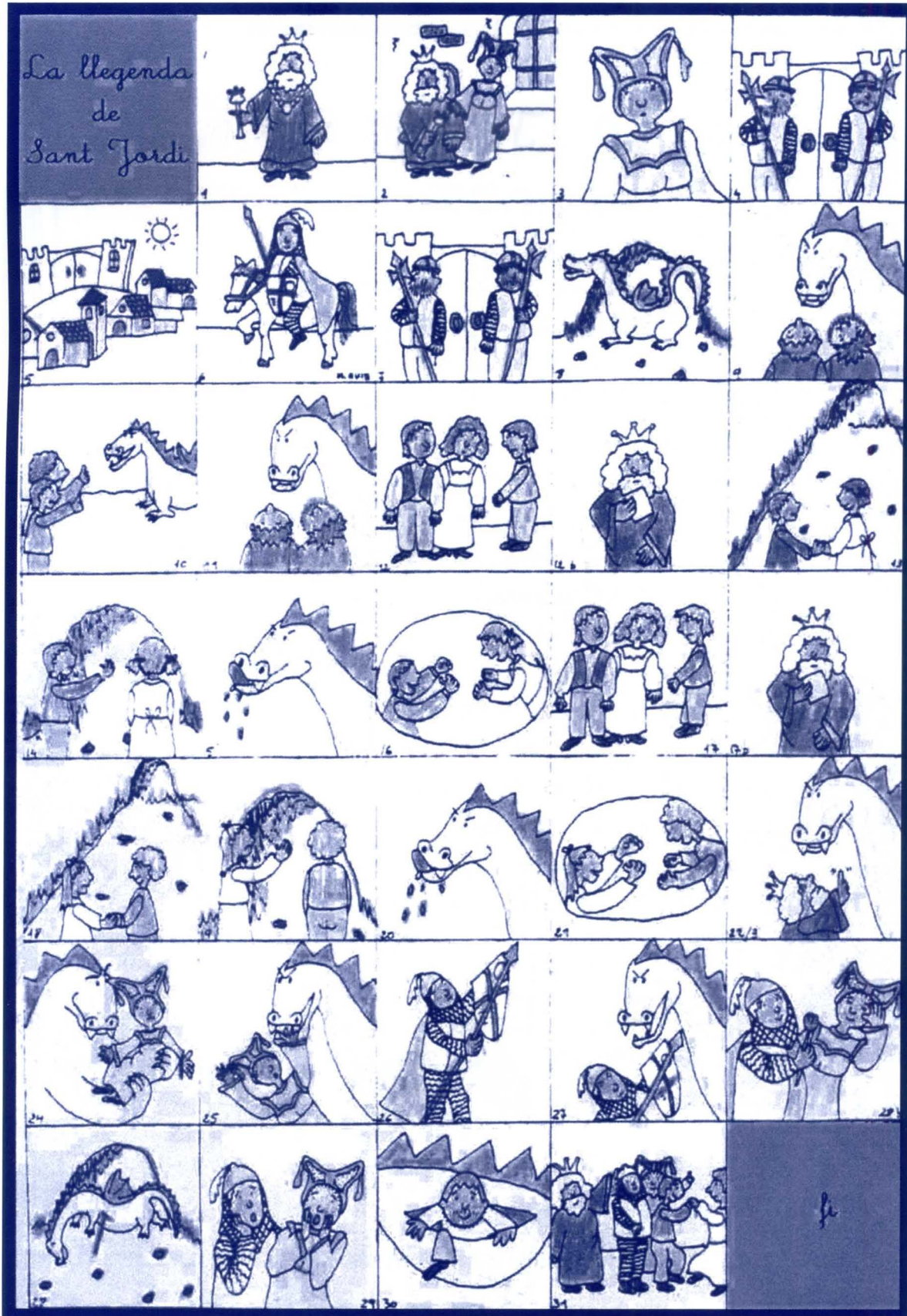
Categoria Poric Femenin

1èra Carmen Nart Pomar
Mencion Carla Fernández Faure

tamb un temps de 01:20,8

Categoria Poric Masculin

Mencion Luis Simó Crespo
Mencion Jordi Ros Castet



CAMILO JOSÉ CELA

Nació en Padrón (A Coruña).

Es académico de la lengua desde 1957 y Premio Nobel de literatura (1989).

Su primera novela: La familia de Pascual Duarte (1942), inauguró la novela de posguerra y el tremendismo en el género narrativo.

La Colmena (1951), está dentro de la corriente realista de los años 50 y presenta la vida miserable en el Madrid de la posguerra.

Sus últimas obras hasta el presente son: Mazurca para dos muertos (1983), Cristo Versus Arizona (1988) y, la Cruz de San Andrés 1994. Ha publicado también libros de viajes: Viaje al Porreño de Lléida (1965).

Escribió poesía y relatos de tipo costumbrista.

Fallece en Madrid el 17 de Enero de 2002.

Nacimiento:

11-05-1916



Fallecimiento:

17-01-2002

~~~~~  
Nerea Ruiz - 4<sup>da</sup> A



## LENGUA CASTELLANA 5º CURSO

## CAMILO JOSÉ CELA



- Mide tus conocimientos sobre este escritor marcando las respuestas correctas \*

|                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1- Camilo José Cela nació:<br>a) Iria Flavia ( Acoruña) en 1916.<br>b) Pontevedra en 1950<br>c) Madrid en 1925                                                  | 2- ¿ Qué tres carreras empezó a estudiar?<br>a) Derecho, Filosofía y Bellas Artes<br>b) Física, Filología y Derecho<br>c) Derecho, Filosofía y letras y Medicina |
| 3- ¿Además de escribir qué otra afición artística tenía?<br>a) pintura b) escultura c) fotografía                                                               | 4- ¿ Qué sillón ocupa en la Real Academia de la lengua Española? a) c minúscula.<br>b) Q mayúscula c) Todo el abecedario.                                        |
| 5- ¿ Qué cargo político obtuvo En 1977?<br>a) Senador en las cortes de la transición democrática<br>b) Diputado por la Alcarria.<br>c) Diputado por Pontevedra, | 6- ¿ Qué premio muy importante recibió en 1989?<br>a) El premio Nobel de Literatura.<br>b) El Principe de Asturias de las Letras<br>c) El Cervantes.             |
| 7- Poseía el título honorífico de:<br>a) Conde de Galicia<br>b) Marqués de Acoruña.<br>c) Marques de Iria Flavia.                                               | 8- ¿ Por qué obra le conceden en 1984 el Premio Nacional de Literatura?<br>a) Mazurca para dos muertos.<br>b) La colmena<br>c) La familia de Pascual Duarte.     |
| 9- En el palacio de Marivent el día 24- 08- 1982 es nombrado: a) Marqués de la Alcarria.<br>b) Cartero Honorario por S M El Rey.<br>c) Mejor escritor del año.  | 10- Su muerte le sorprendió en:<br>a) Madrid a 17- 01- 2002<br>b) Madrid a 20- 01- 2002<br>c) Aún no ha muerto.                                                  |

\* Si con tus respuestas has formado dos veces la palabra acaba, tus conocimientos sobre este escritor son elevados.

## SOPA DE LETRAS

- Busca en esta sopa de letras las siguientes obras de Camilo José Cela.

1-La familia de Pascual Duarte. 2- Viaje a la Alcarria. 3- La Colmena. 4- Viaje al Pirineo de Lérida 5- Madera de boj  
6- Café de artistas. 7- Mazurca para dos muertos. 8- El color de la mañana. 9- La cruz de S. Andrés. 10- Historias familiares

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L | B | H | I | S | T | O | R | I | A | S | F | A | M | I | L | I | A | R | E | S | P | T | E | H |
| A | A | L | P | L | A | T | H | V | D | T | I | T | X | R | E | L | M | A | S | I | D | R | S | I |
| C | D | F | E | A | C | S | I | I | G | O | N | E | Z | L | S | I | H | G | T | N | A | A | P | S |
| M | A | Z | U | R | C | A | P | A | R | A | D | O | S | M | U | E | R | T | O | S | S | E | A | T |
| B | B | E | I | J | R | I | S | J | I | R | A | G | E | A | N | S | D | R | R | I | A | D | D | O |
| E | L | C | O | L | O | R | D | E | L | A | M | N | A | F | E | D | E | D | T | U | I | J |   |   |
| D | A | R | R | A | D | T | O | A | J | O | B | E | D | A | R | E | D | A | M | A | S | R | A | D |
| R | I | G | T | I | U | R | I | L | A | E | I | H | B | V | F | R | T | A | A | T | I | X | H | O |
| H | S | E | R | D | N | A | N | A | S | E | D | Z | U | R | C | A | L | F | A | S | T | H | I | P |
| L | A | F | A | M | I | L | I | A | D | E | P | A | S | C | U | A | L | D | U | A | R | T | E | E |
| S | N | Y | H | V | Z | A | S | L | R | E | Y | G | H | E | U | F | A | C | H | M | A | N | U | I |
| A | O | E | A | T | D | E | D | C | P | S | E | A | N | D | E | J | C | A | R | V | E | D | I | U |
| D | E | I | T | E | E | D | E | A | L | A | N | R | A | N | J | A | O | E | S | Y | D | U | N | A |
| G | A | J | B | R | S | E | F | R | N | O | P | Q | S | R | T | U | L | V | X | Y | E | X | Y | Z |
| T | I | N | A | F | A | F | A | R | A | B | C | D | E | R | F | G | M | H | I | J | F | K | M | L |
| V | I | A | J | E | A | L | P | I | R | I | N | E | O | D | E | L | E | R | I | D | A | A | R | A |
| N | E | I | D | A | N | A | M | A | L | A | C | E | D | C | C | A | N | T | E | P | C | I | O | D |
| U | N | D | U | P | O | C | I | B | H | I | S | T | O | D | O | E | A | M | I | L | O | J | O | E |



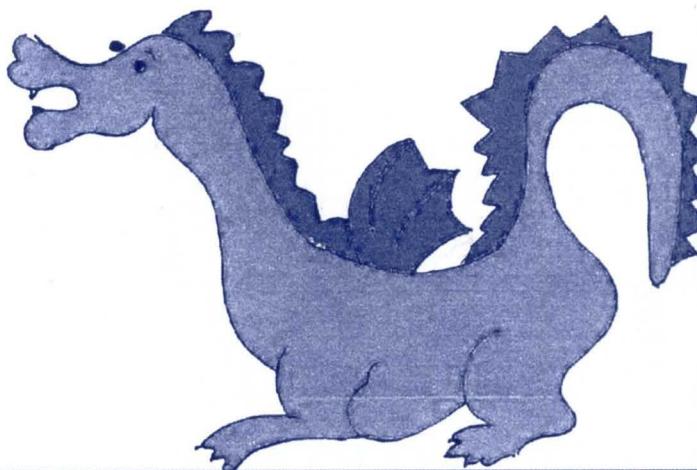
## **EL DRAGONCITO** **SIN ALAS**

Érase una vez una pareja de dragones que tenían un gran castillo. Esta pareja tenía un dragoncito de dos meses que era muy bonito, pero tenía un gran defecto: "no tenía alas".

Cuando ya fue mayorcito, miraba y miraba a los dragones de su edad y los veía con dos alas. Él lloraba y lloraba porque no tenía ni siquiera un ala. De repente, se le apareció un mago y le dijo: "Pídeme un deseo". El dragoncito, sin alas, se puso muy contento y le dijo con gran rapidez: "Quiero tener dos alas normales". El mago, con los ojos cerrados, dijo: "Tu deseo se cumplirá, a partir de ...YA". Y el dragoncito, muy contento, fue a buscar a sus padres para contarles todo lo sucedido. Y desde entonces vivieron felices, dado que el dragoncito ya era igual que los demás de su especie.

### **AUTORES:**

Laura L.  
Anabel.  
Elissabet.  
Pol.  
Bárbara.  
Alex.  
Fatiha.

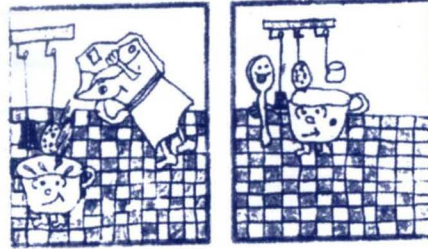




# TÍTULO La Cafetera Mágica

AUTOR@ LaPa Lema

Página 2



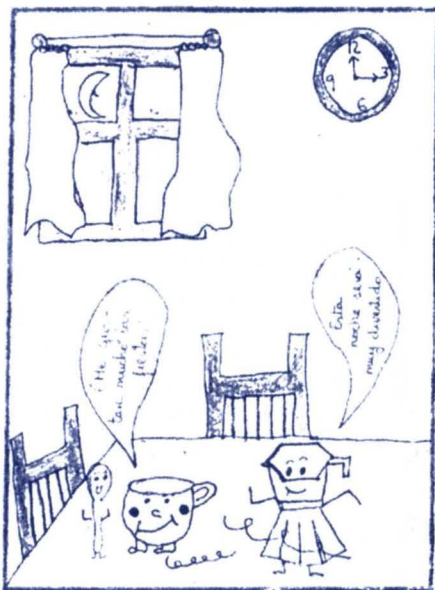
Os presento a la  
magica cafetera

Y estas son la taza  
y la cuchara



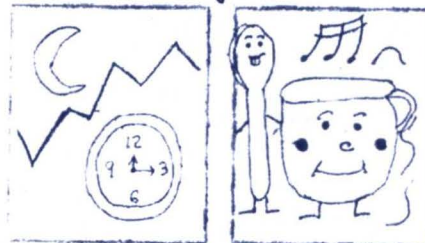
Todas las noches se reúnen en la  
cocina para montar una fiesta

Página 3



Cuando Ana y sus paches ya dormían salían  
a divertirse

Página 4



Y siempre a media  
noche

La taza, la  
cuchara y...

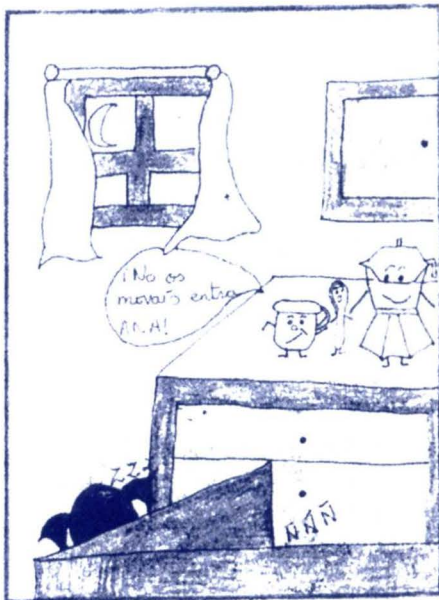


la magica cafetera  
salían

del armario hasta  
que un día



Página 5



Ana entró en la cocina (medio dormida)  
Ana era la hija pequeña

Página 6

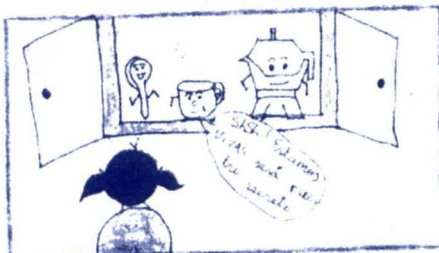


Y fue a abrir el armario para coger un vaso y ponerse leche. Cuando de pronto

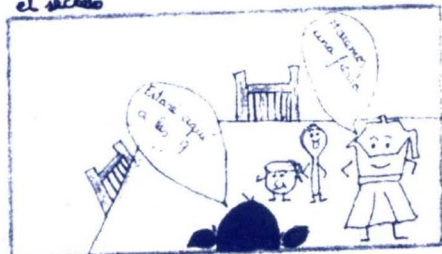


Abrió el armario y descubrió que

Página 7

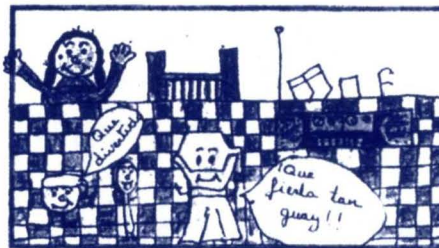


La cafetera, la cuchara y la taza estaban bailando. Ana quedó en guardando el secreto

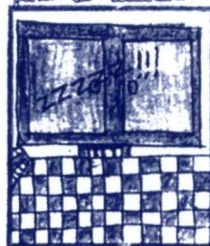


Por la tarde la taza, la cafetera y la cuchara imitaron a Ana a la fiesta

Página 8



Era noche todos se divertieron y bailaron juntos y cada noche cuando la fiesta se acababa

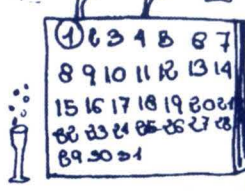
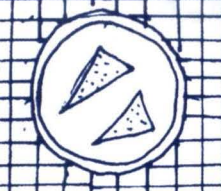
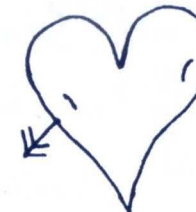
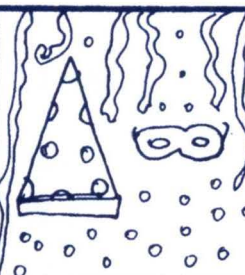
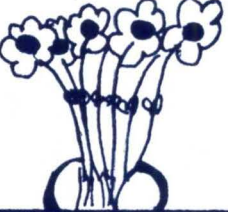
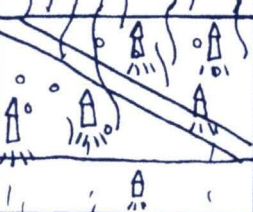


FIN

Todos se iban a dormir



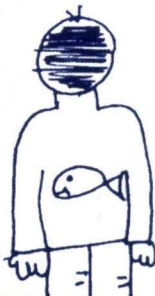
## LES FÊTES ET LES TRADITIONS EN FRANCE

|                                                                                                                 |                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>JANVIER 1<sup>er</sup></p>  |   |   |   |
| <p>LE 1<sup>er</sup> JANVIER → ON SOUHAITE "BONNE ANNÉE"</p>                                                    | <p>LE 2 FÉVRIER → LA CHANDELEUR</p>                                                | <p>LE 14 FÉVRIER → LA FÊTE DE L'AMOUR</p>                                          | <p>LE CARNAVAL</p>                                                                  |
|                                |   |   |  |
| <p>LE 1<sup>er</sup> AVRIL → "POISSON D'AVRIL"</p>                                                              | <p>PÂQUES → LES ENFANTS REÇOIVENT DES ŒUFS...</p>                                  | <p>LE 1<sup>er</sup> MAI → LA FÊTE DU TRAVAIL</p>                                  | <p>LA FÊTE DES MÈRES EN MAI</p>                                                     |
| <p>LES CADEAUX</p>           |  |  |  |
| <p>LA FÊTE DES PÈRES EN JUIN</p>                                                                                | <p>LA 14 JUILLET → LA FÊTE NATIONALE</p>                                           | <p>LE 1<sup>er</sup> NOVEMBRE → LA TOUSSAINT</p>                                   | <p>LE 25 DÉCEMBRE → LE PÈRE NOËL</p>                                                |

ESPAGNE



FRANCE



TOUTES CES FÊTES SE CÉLÈBRENT AUSSI EN ESPAGNE SAUF LE POISSON D'AVRIL ET LE 14 JUILLET. IL FAUT DIRE QUE LE POISSON D'AVRIL C'EST LA MÊME FÊTE QUE EN ESPAGNE "SANTS' INNOCENTS".



## BIOGRAFIA

Mn. Jusep Condè Sambeat



neishet en  
Montcorbau.

As quinze ans anèt a estudiar en  
Seminari dera Seo d'Urgell.



Siguec capelhan en



Gessa



Salardu

Bossòst



Morie en Bossòst

eth dia 5 d'Agost de 1919



Era sua obra Literària

siguec fòrça importanta.

Ei recopilada en libre:

ERA ISLA DES DIAMANTS

Beatriz Ariño 3<sup>ra</sup> A



— Z —

UN LIVRE OUVERT EST  
UN SAVANT QUE PARLE.

— O —

UN LIVRE FERME EST  
UN AMI QUE T'ATTEND





## La vida i l'obra d'en Jacint Verdaguer (1845-1902)

"L'home de la renaixença  
que mereix més coneixença"

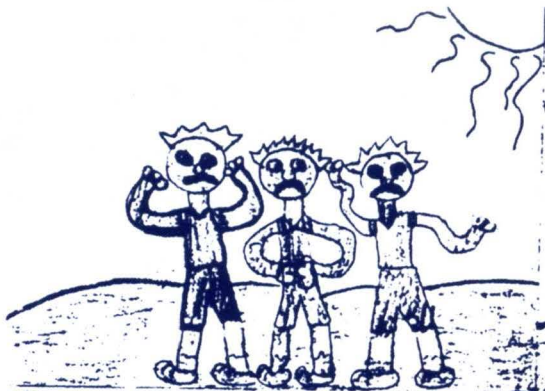
- 1-. Un disset de Maig ve al món, Verdaguer, mira per on!
- 2-. Al poblet de Folgueroles on aprèn les bece roles.
- 3-. Amb sa mare, dalt l'ermita sent la musa que l'invita.
- 4-. I un bon dia dit i fet se'n va a Vic tot decidit.
- 5-. Hi llegeix a gavadals autors clàssics immortals.
- 6-. A vint anys als Jocs Florals obre èxits trionfals.
- 7-. El doctor li recomana que s'embarqui vers l'Havana.
- 8-. Car l'Atlàntida s'ho val pel que té de genial.
- 9-. Quan publiqui Canigó causarà admiració.
- 10-. De la terra enamorat escriu Pàtria i Montserrat.
- 11-. On morí en 1902 doncs sense un ral tuberculós.
- 12-. D'ell ens queda un gran record: "UNA LLENGUA QUE NO MOR".



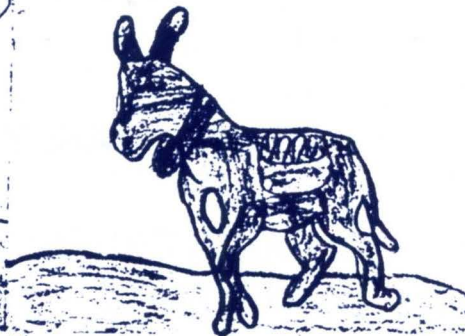
Mar Espí 5è/C



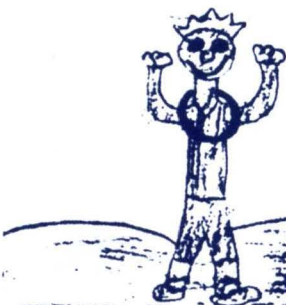
## QUI NO ET CONEGUI QUE ET COMPRI



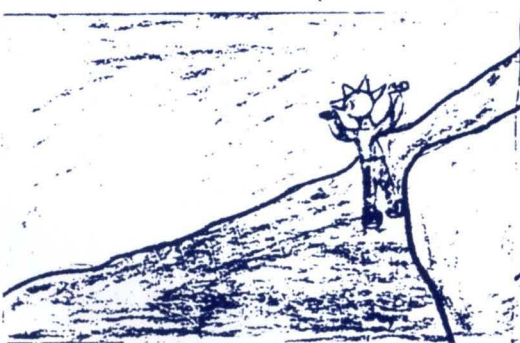
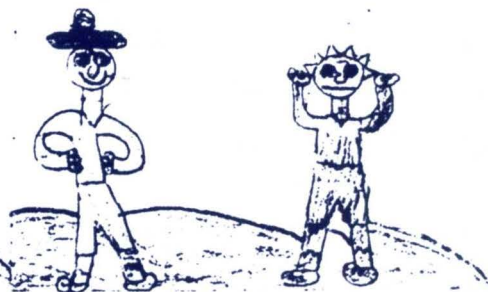
Uns estudiants venien  
i molta gana tenien.



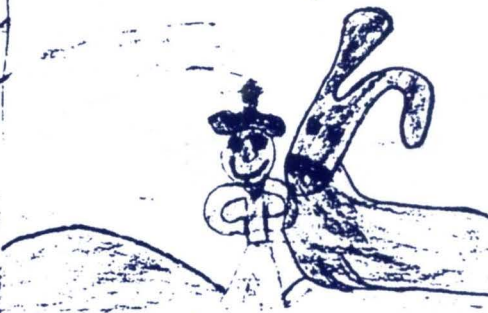
Varen veure uns ases passar  
carregats de menjar.



Un estudiant, per burro es fa passar. Quan el traginer ho descobreix  
i així un ase poder-se quedar, l'estudiant li menteix.



El traginer enganyat  
deixa a l'estudiant en llibertat.



Més tard el burro es ven.  
el traginer pregunta t'ha tornat a castigar Déu.

Lara Baqués  
4au B



## EL PAISATGE

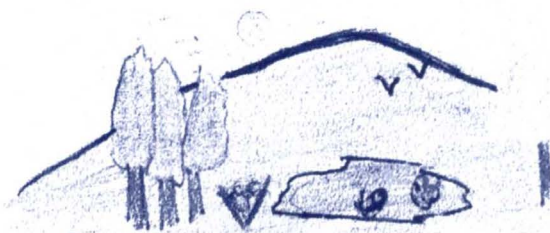
QUAN ANEM DE VIATGE  
MIREM EL PAISATGE.  
EL BOSC ÉS FOSC  
I L'ORENETA ESTIRA L'ALETA .

LA PERDIU CANTA PIU-PIU  
A DINS DEL NIU.  
A LA TARDOR  
ELS ARBRES AGAFEN COLOR.

A LA PRIMAVERA  
SURT LA CADERNERA.  
DESPRÉS DE SANT FELIU  
S'APROPA L'ESTIU  
AMB UN SOL VIU.

AL PAISATGE DE L'HIVERN  
HI HA EL BLANC I EL FRED.  
ALS RIUS DE LES MUNTANYES  
LES TRUITES SE'N VAN ESPANTADES.

NOM: JANA ESTRADA ENSEÑAT  
ADREÇA: C/MAJOR N/57  
TELEFON: 973.64.21.06  
EDAT: 11 ANYS  
CURS: 6A  
NOM DEL CENTRE: CEIP GARONA  
LOCALITAT: BETREN





# WILLIAM SHAKESPEARE



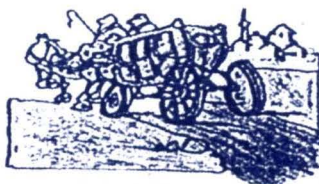
William Shakespeare was born on April 23rd 1564 in Stratford on Avon, a small English town. He was the third of eight children.



He went to the local Grammar School in Stratford (this school still exists). We know very little about his early life. He lived in Stratford when he was young.



When he was 18, he married Anne Hathaway. They had three children: a daughter, Suzanna, in 1583, and two years later, in 1585, twins Hamnet and Judith.



Shakespeare left Stratford and went to London. Soon he became famous as a writer and actor. There were many theatres in London in those days. One of them was the Globe.



In 1610 Shakespeare went back to Stratford where he died in 1616.



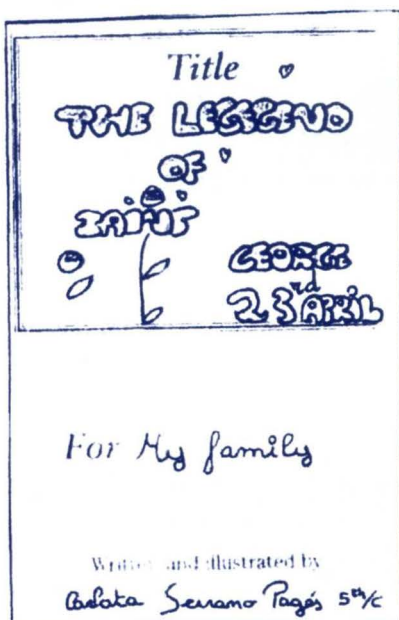
Shakespeare wrote 37 plays and many poems. Some of his plays are world-famous: Romeo and Juliet, Hamlet,...



Many people go to Stratford on Avon to see Shakespeare's tomb and the home where he died, and to watch his plays at the famous Royal Shakespeare Theatre.

Jana Estrada  
6au A





CHAPTER 1

Once  
 upon  
 a time...



In a far away place  
 there lived a fierce dragon.



This animal could walk, swim and fly.

CHAPTER 3



The village  
 decided for give the dragon day. when there



were no more sheep. It cows horses and  
 the gave other animals



CHAPTER 2



The dragon kepted sheep, cows  
 and horses and men and women.



CHAPTER 4

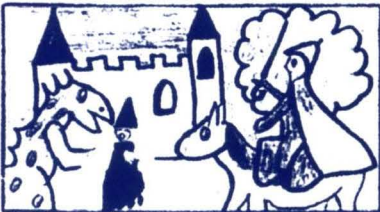


But the day arrived in which there were no more animals.

CHAPTER 6



But when the dragon opened his mouth to eat the princess.



Saint George appeared on a white horse and he killed the dragon with a lance.

CHAPTER 5



The villagers agreed that each day they would choose a person <sup>eat</sup> to eat.



One day, it was the king's daughter's turn.

CHAPTER 7



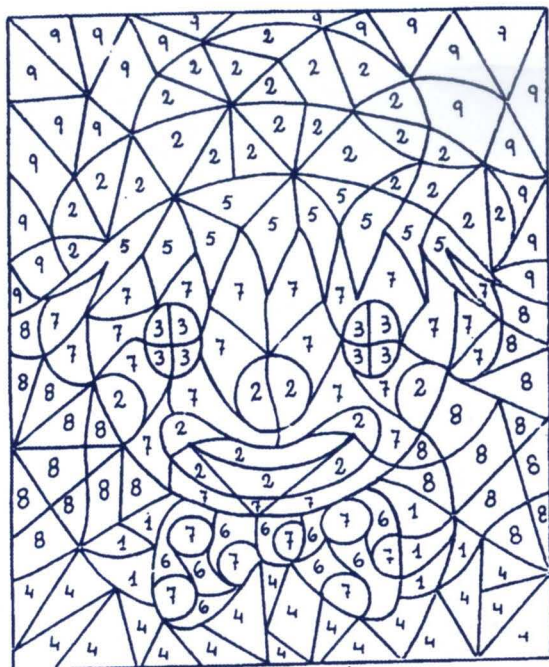
The blood of dragon turned into roses. Saint George gave one of the roses to the princess.



The villagers said: Long live Saint George.

The End



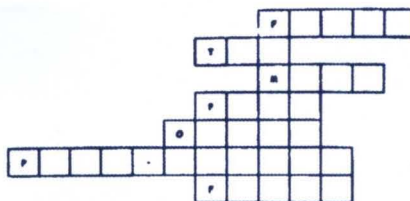


clau de colors:

- |              |                          |               |                          |
|--------------|--------------------------|---------------|--------------------------|
| 1. Ausi      | <input type="checkbox"/> | 6. Lila       | <input type="checkbox"/> |
| 2. vermell   | <input type="checkbox"/> | 7. Rosa       | <input type="checkbox"/> |
| 3. Blau      | <input type="checkbox"/> | 8. Marron     | <input type="checkbox"/> |
| 4. verd fosc | <input type="checkbox"/> | 9. Blau marí  | <input type="checkbox"/> |
| 5. taronja   | <input type="checkbox"/> | 10. verd clar | <input type="checkbox"/> |

MOTS CROTZATS:

PIRAIA, TEIA, PIRAI, MAIR, PAIR, ONCLE, PAIR, SÓ-NER



SAUSSÈR DE LETRES:

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | U | A | R | E | R | F | A |
| O | R | I | P | T | E | T | U |
| M | T | O | R | A | T | A | F |
| A | E | T | O | T | R | U | D |
| O | I | N | T | U | T | A | D |
| M | F | A | U | T | A | F | R |

SAUSSÈR DE LETRES

D'Aquesta llista seallina es lletres que formen un mot relacionat amb  
elh arbre.

SACANABELA

MARCINALHEDA

NECUARRAICPE

PERITRONCASA

Saussèr de lletres:

Cerca es parts deth arbre que seguisen:

ARRAICS - SOCA - TRONCA - NUELHA - HORCALH - BRANCUN - CDNALH -

BORRON

R O N P I O N T R I J H  
I A R B E N R I R P L J  
B R R N C U N O S A L O  
J R Y O I E N O C B C P  
O A P J R L J R R D A Q  
P I J P A H O F G R C S  
J C Q H L A P J K H O I  
D S I I N B S N L O S B  
S J O T O T A P E I O T  
P O T R O N C A V X Z V

En aquest saussèr de lletres as de cercar dètz noms  
d'animaus que viuen en corrau e ena bòrda.

\*can \*porcèth \*gat \*garia \*shivau  
\*saumet \*oelha \*lit \*anhèth \*vaca

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | B | C | A | F | H | E | V | A | C | A |
| Q | C | A | P | O | R | C | E | T | H | I |
| C | E | N | G | U | I | L | P | H | O | U |
| G | S | T | U | I | G | A | N | Q | I | L |
| A | A | S | T | U | P | V | N | O | P | A |
| T | O | R | U | I | S | A | U | M | E | T |
| A | I | C | I | L | U | N | A | L | I | S |
| B | A | N | I | A | E | H | C | A | P | I |
| T | I | T | V | O | D | E | B | E | D | E |
| C | N | I | O | D | Q | T | A | O | R | E |
| S | H | O | O | E | L | H | A | P | O | T |
| S | L | A | Q | T | V | E | D | E | T | H |

En saussèr de lletres ei amagat un aute nòm d'animaus. Tac cau  
cercar e te dam ua pista: comence tamb era letra vint-e-dus der  
abecedari.

Julian Pont. 6au C



# HÈSTA D'ADJU

As professores:

*Manuela Amiell e Catalina Castro*

PROGRAMA deth dia 19 de junh de 2002

Lòc: Pati CEIP GARONA, Avda Marcatosa

Ora: 10'30

## Actuacions Hestivau:

P3 Cançon "Un aranés molt feliç"

P4 Cançon "Es manuquetes"

P5 Coreografia "El Rei del Swing"

1èr Cançon "En tot parlar de patz"

2au Dança "Eth puntet" e Cançon "Era Pepa"

3au Dança "Era Pòlca Piquè"

4au Dança "Es Aubades de Vielha"

5au Cançon "Era 9au Sinfonia" e "Montanhes Araneses"

6au Teatre "Era Trueita"

Dinar d'Afrairement organizat per Escòla d'Ostalaria de Les

Lòc: Casa Irene (Arties)

Ora: 14 ores

## Menú:

Assortiment d'aperitius heireds e caud

Crema de ceps tamb cruishent de camalhon

Confit de lit ara faïçon d'Occitània

Bavarois de jordons en diuèrses textures

Prètz: 24 euros



